



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Выступление президента Республики Гамбия сэра Дауда К. Джавара	1
Пункт 7 повестки дня: Изучение проблем сырья и развития (продолжение)	4

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС (Эквадор).

**Выступление ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
ГАМБИЯ
СЭРА ДАУДА К. ДЖАВАРА**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мне выпала большая честь приветствовать от имени Генеральной Ассамблеи и представить вам Его Превосходительство сэра Дауда К. Джавара, президента Республики Гамбия. Я предоставляю слово президенту Джавара.

2. Сэр ДАУД К. ДЖАВАРА (Президент Республики Гамбия) (*говорит по-английски*): Многочисленные данные, которыми мы располагаем, а также поучительные и глубокие по содержанию выступления предыдущих ораторов со всей очевидностью свидетельствуют о том, что развивающийся мир переживает в настоящее время один из наиболее бурных периодов мировой экономической истории. Сочетание упорного валютного кризиса, усугубленного безудержной инфляцией во всем мире, возросшие трудности в сфере торговли и помощи, почти повсеместная засуха, и, помимо всего прочего, недавний топливный кризис выдвинули на первый план множество серьезных экономических и социальных проблем, которые угрожают сейчас самому существованию «третьего мира».

3. Трудно найти более удачное время для проведения этой сессии. Позвольте мне прежде всего высказать мое восхищение дальновидностью Председателя Революционного совета Алжира и его инициативой по созыву этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для обсуждения вопросов, имеющих решающее значение для жизни наших народов.

4. Я искренне надеюсь, что эта сессия будет не просто очередным форумом для выработки известных резолюций и высказывания благочестивых надежд, но прежде всего побудит развивающийся

мир продемонстрировать большое нравственное и политическое стремление к осуществлению целей нашего развития, без которых наши усилия останутся бесплодными. Нам, беднейшим представителям развивающегося мира, зачастую рекомендуют быть реалистами, поскольку мы можем ожидать лишь ограниченный ответ на наши постоянные просьбы. По моему мнению, богатые страны поступают неблагоразумно, игнорируя потенциальные выгоды, которые открывает более свободная торговля с развивающимся миром, и возможные потери, которые влечет за собой сокращение экономической помощи.

5. За последнее время из многих сложных и серьезных проблем, тревожащих развивающийся мир, наиболее острыми оказались проблемы, связанные с мировым валютным кризисом и привнесенной извне инфляцией, которые стали предметом широкого обсуждения на всех международных форумах. Для нашей развивающейся экономики эти два явления имеют далеко идущие и тяжелые последствия. Поэтому, чтобы спасти международный экономический порядок от полного развала и хаоса, мы все должны приложить максимальные усилия для эффективного разрешения этих насущных проблем.

6. Общее колебание валютных курсов за последний год вызвало неустойчивость и неуверенность, что оказало неблагоприятное воздействие на международную торговлю, от которой так зависит экономика наших стран, и на планирование развития в целом. Вполне очевидно, что разработанная в Бреттон-Вудсе система, основной целью которой является предоставление различных займов странам, испытывающим валютные трудности, не полностью отвечает требованиям развивающейся экономики. Хотя эта система в общем способствовала расширению мировой торговли, не вызывает сомнений и то, что, во-первых, доля развивающихся стран в общем объеме мировой торговли сокращается, в то время как доля развитых стран увеличивается; во-вторых, международная торговля между развивающимися странами также сокращается, в то время как торговля между развитыми странами постоянно увеличивается, и, в-третьих, за период с 50-х и до конца 60-х годов средние темпы роста развивающихся стран сократились с 5 до 4 процентов, причем темпы роста в странах Африки в целом едва достигли 2 процентов.

7. Неудивительно, что из поля зрения системы, установленной в 1946 году ведущими индустриальными странами без участия развивающегося мира, почти полностью выпадают особые проб-

лемы развивающихся стран, с которыми они столкнулись, присоединившись к режиму свободной международной торговли и расчетов. Вполне логично, что в Бреттон-Вудсе было разработано положение, предусматривавшее такое функционирование международной денежной системы, которое бы обеспечивало полную занятость. Вполне естественно и то, что сокращение внутренних расходов не рассматривалось как надежное средство регулирования платежного баланса в странах, где остро стоит проблема безработицы. Эти взгляды сформировались на основе опыта отдельных промышленно развитых стран в 30-х годах. Они мало применимы к развивающимся странам, в которых безработицу и неполную занятость нельзя ликвидировать простым регулированием спроса. Но подобно тому, как система не может оставаться безразличной к целям полной занятости, она не может оставаться безразличной и к более настоятельным требованиям развития.

8. Таким образом, единственным логичным решением является всеобъемлющая реформа валютной системы. Однако вполне очевидно, что на пути к такой реформе все еще стоят многочисленные препятствия и успех еще очень далек. Вместе с тем в деле устранения недостатков существующей системы многого можно добиться путем частичных реформ. Представляется возможным проведение реформ по крайней мере в двух областях: во-первых, повышение роли специальных прав заимствования в расчетах на международной основе, и, во-вторых, установление временных правил, регулирующих колебание валютных курсов.

9. В этой связи существует настоятельная необходимость укрепления Международного валютного фонда, для того чтобы он мог оказывать возрастающее воздействие на валютную политику стран, способную отразиться на состоянии экономики во всем мире, и осуществлять строгий международный надзор над политикой регулирования спроса, проводимой странами, играющими видную роль в международной торговле.

10. Вторая неотложная проблема, которая требует немедленного решения и о которой я уже упомянул, заключается в инфляции, привносимой извне. Гамбия, как и многие другие развивающиеся страны, зависит от международной торговли. За последние годы на долю экспорта и импорта приходилось до 80 процентов валового национального продукта моей страны. Поэтому неудивительно, что изменения на международной арене незамедлительно сказываются на экономике нашего государства. В прошлом такие изменения часто оборачивались прибылями для нашей экономики и способствовали прогрессу нашей страны. Однако за последние два года внешнеторговый сектор стал тем проводником, по которому бурная, а точнее сказать безудержная, инфляция перешла нам от крупных промышленно развитых стран, неся огромные опасности для потребителя.

11. Мы сделали все возможное, чтобы защитить Гамбию от этих явлений, и приняли ряд трудных политических решений, призванных предохранить

нашу экономику от губительного влияния инфляции. Однако нет необходимости напоминать, что существует определенный предел возможностей малого государства, будь то развитого или развивающегося, по отражению натиска внешних сил.

12. К сожалению, существуют все признаки того, что инфляция в промышленно развитых странах не только набирает силы, но и вполне может привести к резкому сокращению экономической деятельности — общему экономическому спаду во всем промышленном мире. Постоянное сокращение экспортных поступлений наряду с ростом цен на импортируемые товары может иметь катастрофические последствия для экономики многих наших стран.

13. Я уже касался проблемы засухи, которая занимает отнюдь не последнее место среди стоящих перед нами трудностей. Гамбии, как и другим странам судано-сахельского субрегиона и прочих районов Африки, пришлось столкнуться с проблемой продолжительной и жестокой засухи. Это бедствие нанесло жестокий удар как по земледелию, так и по скотоводству, которые являются основой нашей экономики. Для большей части населения этих районов вопрос стоит уже не об улучшении условий жизни, а о самом существовании. Борьба с засухой требует от каждого небывалой оперативности, решительности и готовности действовать.

14. Инициатива, проявленная системой Организации Объединенных Наций, и, в частности, образование Специального бюро по вопросам Сахели [резолюция 3054 (XXVIII)] заслуживают самого горячего одобрения как попытка удовлетворить жизненно важные и неотложные потребности наших пострадавших от засухи народов. Я также тороплюсь добавить, что этот отклик членов международного сообщества, действовавших из самых лучших побуждений, поддержал и одобрил нас. Более того, не все беды уже позади. Для восстановления нормального положения этих народов потребуются длительные и активные международные усилия; другими словами, нам нужна помощь, не уступающая по своему размеру, если не по своему размаху, ныне известному плану Маршалла, о чем некогда так образно сказал мой выдающийся коллега президент Нигера Амани Диори.

15. Необходимо побудить развитые страны к пересмотру принятых условий и критериев оценки программ и проектов, разрабатываемых сейчас в качестве средне- и долгосрочных усилий по возмещению урона, нанесенного этой катастрофической засухой, и ликвидации ее последствий. Чтобы и впредь чутко реагировать на наши истинные потребности, они должны устанавливаться с учетом специфического положения коллективной экономики перед лицом этой катастрофы. Это самое важное средство, с помощью которого мы можем укрепить чувство солидарности и доброжелательности, столь необходимое нам в нашем стремлении избавить мир от последствий подобных природных бедствий.

16. Обсуждение охватившего сейчас весь мир экономического кризиса будет неполным без обсуждения цен на топливо. Недавнее резкое повышение цен на нефть поставило перед нашей экономикой серьезные и сложные проблемы. Дальнейшее увеличение цен на топливо может обострить проблемы платежного баланса и вызвать экономический спад. Что касается Гамбии, то увеличение стоимости импортируемого топлива может фактически зачеркнуть всю экономическую помощь, которую мы сейчас получаем. Намерение стран-экспортеров нефти облегчить влияние нынешнего нефтяного кризиса на развивающиеся страны свидетельствует о политической зрелости, которая достойна самой высокой похвалы и которую, если можно так сказать, должны превзойти промышленно развитые страны в общей борьбе с инфляцией.

17. До сих пор я обращал основное внимание на вопросы, требующие немедленного решения. Было бы, однако, опасно упускать из виду долговременные явления, которые продолжают тревожить наши страны в таких областях, как торговля, экономическая помощь и финансовое сотрудничество. Кризис, в котором мы сейчас оказались, является следствием нашей неспособности эффективно решать эти хронические проблемы.

18. Экономические трудности развивающегося мира слишком серьезны, чтобы их можно было игнорировать, если мы хотим предотвратить катастрофу. Недостаточное питание и высокая детская смертность все еще являются бичом для большей части нашего народа. Подсчеты ФАО подтверждают, что треть или даже половина населения всего мира страдает от голода или недостатка питания. Уровень детской смертности в расчете на 1000 рожденных живыми детей в развивающихся странах в четыре раза выше, чем в развитых странах. Продолжительность жизни в странах «третьего мира» также низка. Продолжительность жизни жителя западных стран на 40 процентов выше средней продолжительности жизни представителя развивающихся стран и в два раза выше средней продолжительности жизни представителя некоторых частей Африки. Большая часть населения неграмотна. В настоящее время неграмотных на 100 миллионов больше, чем 20 лет назад, а их общее число достигает 800 миллионов. Для нас характерны безработица и недостаточная занятость, которые растут. В развивающихся странах примерно 20 процентов всей мужской рабочей силы не занято, и во многих районах городское население увеличивается в два раза быстрее, чем число рабочих мест в городах.

19. Вовлеченные в эти проблемы, мы узнаем, что разрыв в доходах на душу населения между богатыми и бедными странами не сокращается, а увеличивается как относительно, так и абсолютно. По крайней мере, он достигает сейчас более 3000 долларов. Эта картина становится еще более мрачной, когда речь идет о перспективах на будущее. Современные прогнозы свидетельству-

ют о том, что к концу века он возрастет до 9000 долларов. В 2000 году предполагаемый доход на душу населения в Соединенных Штатах составит примерно 10 тысяч долларов, в то время как во многих развивающихся странах он все еще будет ниже 200 долларов.

20. Ассамблея, без сомнения, отдает себе отчет в том, что успехи в области помощи и финансирования развития все еще оставляют желать много лучшего. Хотя нельзя не признать, что основная ответственность за наше развитие лежит на нас самих, совершенно очевидно, что уровень внутренних ресурсов, которые способны мобилизовать большинство развивающихся стран, не удовлетворяет потребностям, необходимым для достижения целей роста второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Поэтому нам необходима внешняя помощь, чтобы восполнить этот пробел и дополнить внутренние усилия.

21. К сожалению, хотя объем помощи оставался относительно стабильным, сроки и условия ее получения изменились в худшую сторону. Не была достигнута даже такая скромная цель развитых стран, как выделение 1 процента их валового национального продукта в качестве чистой суммы помощи на цели развития. Чтобы международная помощь в этой области была эффективной, она, по-моему, должна преследовать следующие цели: во-первых, необходимо значительно увеличить объем внешней помощи в целях развития и, во-вторых, такая помощь должна способствовать осуществлению структурных изменений в экономике развивающихся стран для достижения ими самостоятельного роста в самые сжатые сроки.

22. Для достижения этих целей необходимо осуществить следующие мероприятия: во-первых, упростить условия получения внешней помощи, с тем чтобы они соответствовали условиям Международной ассоциации развития, и постепенно увеличивать размер безвозмездной помощи; во-вторых, увеличить долю ресурсов, поступающих по линии многосторонних кредитных учреждений, таких как Международная ассоциация развития, Африканский банк развития и Африканский фонд развития, и, в-третьих, освободить от всяких условий финансовую помощь развивающимся странам, чтобы они могли производить закупки на самых дешевых рынках.

23. Цели развивающегося мира в области международной торговли вполне ясны и широко известны. В течение нескольких десятилетий мы тщетно принимали многочисленные резолюции о стабилизации цен на товары, о создании буферных запасов основных товаров, о доступе к рынкам развитых стран, об устранении торговых ограничений, о либерализации рынков для промышленной продукции развивающихся стран путем односторонних тарифных уступок, о передаче технологии, о поощрении научно-технических исследований в развивающихся странах. Кризис, связанный с ценами на нефть, до предела обострил эти проблемы.

24. Я уже упомянул о некоторых проблемах валютной системы. К сожалению, все изменения и усовершенствования, которые до сего времени в нее вносились, исходили от «клуба 10-ти», то есть десяти наиболее развитых стран Запада, которые, несомненно, обращали очень мало внимания на интересы развивающегося мира. Я считаю, что какое-либо конструктивное и долгосрочное преобразование этой системы должно предусматривать, во-первых, компенсацию на случай спадов в производстве и потери резервов; во-вторых, гарантию стабильности цен на внешнем рынке и, в-третьих, передачу материальных ресурсов развивающемуся миру в целях развития.

25. Я уже указал на ряд возможных мер избавления от тех многочисленных бед, которые продолжают преследовать развивающийся мир. Сотрудничество в разработке и выполнении этих мер отвечает нашим общим интересам, и поэтому отрадно отметить, что развивающийся мир способен проявить единодушие во взглядах на отдельные критические проблемы, тормозящие наш прогресс. Это нашло отражение на текущих переговорах с Европейским экономическим сообществом, в ходе которых развивающийся мир в различных формах проявляет солидарность и осознает общность целей. Я нисколько не сомневаюсь в том, что, если на этой сессии мы проявим такое же единство духа, то наши заветные цели станут более осуществимыми.

26. Излагая проблему с точки зрения развивающейся страны, я отлично понимаю, что развитие дискуссии по пути поляризации мнений и позиций, другими словами, перерастание ее в конфронтацию между развитыми и развивающимися странами было бы крайне опасно для нашей сессии. В конце концов, в истории международного экономического сотрудничества есть много позитивных моментов, но я должен напомнить нашим друзьям в развитом мире, что их более активная помощь и сотрудничество сейчас стали настоящей необходимостью. Поиски решений хронических проблем, стоящих перед «третьим миром», отвечают нашим взаимным интересам, интересам всех нас без исключения. Мы не должны забывать, что «богатая часть мира, — говоря словами Дэвида Харовица, — не может оставаться спокойным островом посреди бушующего океана, оазисом процветания в пустыне потрясающей бедности».

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь выразить самую сердечную благодарность Его Превосходительству президенту Республики Гамбия за его важное выступление.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Изучение проблем сырья и развития (продолжение)

28. Г-н СИССОКО (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени нашей делегации и от себя лично хочу горячо поздравить

председателя Революционного совета Хуари Бумедбена, нынешнего председателя Группы неприсоединившихся стран, выступившего с удачной и динамичной инициативой — предложением провести эту специальную сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

29. Наиболее знаменательными событиями второй половины нашего века, бесспорно, были крушение колониальной системы и получение независимости значительным числом ранее зависимых стран; прогресс науки, техники и технологии; небывалое развитие международной торговли, а также освоение новых ресурсов и увеличение в результате этого промышленного потенциала мировой экономики.

30. Однако это развитие было неравномерным и привело к тому, что президент Ахмед Секу Туре назвал сегодня «цивилизацией» расточения природных богатств мира и избыточного потребления, выгодного лишь одному полюсу в ущерб развивающимся странам, владеющим большей частью необходимого для дальнейшего существования империалистической экономики сырья, эксплуатация которых усиливается, доходя до грабежа.

31. Различия между промышленно развитыми странами и развивающимися странами увеличиваются; разрыв между ними постоянно расширяется и углубляется.

32. На развивающиеся страны, в которых проживает 70 процентов населения мира, приходится лишь 30 процентов мирового дохода. Из 2 600 миллионов населения около миллиарда недоедает, а 900 миллионов имеют ежедневно доход меньше 30 центов.

33. Доля развивающихся стран в мировой торговле снизилась с 21,3 процента в 1960 году до 17,6 процента в 1970 году.

34. Постоянно сокращается поставка ресурсов развивающимся странам, в то время как их внешняя задолженность увеличилась за 10 лет в четыре раза, превысив небывалую цифру в 80 миллиардов долларов.

35. Даже если бы были выполнены задачи, поставленные Организацией Объединенных Наций, которые, впрочем, далеки от решения, то валовой национальный доход на душу населения в развивающихся странах увеличился бы лишь до 85 долларов по сравнению с 1200 долларов в развивающихся странах. В итоге среднегодовой доход составил бы 3600 долларов в развитых странах и лишь 265 долларов в развивающихся странах.

36. Это положение, созданное и поддерживаемое промышленно развитыми странами, продолжает усугубляться, чему способствует международный валютно-финансовый кризис.

37. В результате наши народы осознали, что их и без того бедные страны все больше беднеют, и это вылилось в борьбу против колониализма,

неоколониализма, империализма и эксплуатации во всех ее формах. Поэтому руководитель гвинейской революции сказал, что мы подошли «к поворотному моменту нашей истории». Он добавил:

«В сущности, все более убедительные победы народов Азии и Ближнего Востока, успехи народных движений в Америке и в районе Карибского моря, несмотря на отдельные спады, а также все новые удары восставших африканских народов по колониализму, неоколониализму и империализму, бесспорно, характеризуют исторический момент, завершающий на международной арене один этап и знаменующий начало следующего этапа».

38. Принимая в марте этого года в Конакри Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, президент Ахмед Секу Туре сказал следующее:

«Необходимо устранить коренные принципы, порождающие эту основную проблему международных отношений, и найти ее радикальное решение. Эта проблема — явная и все усиливающаяся эксплуатация развивающихся стран промышленно развитыми капиталистическими державами в результате неравенства условий торговли между промышленно развитыми и развивающимися странами. В этих условиях, — сказал он далее, — напрасно ожидать, если не случится чуда, какого-либо сокращения разрыва между промышленно развитыми и развивающимися странами только в результате роста экономики последних».

39. Понимание стратегической важности природных ресурсов развивающихся стран, утверждение и конкретное проявление суверенитета над этими природными ресурсами должны находиться в центре внимания всех и каждого. Прежде всего необходимо еще раз решительно подчеркнуть, что речь идет не об уступках, ставящих под угрозу интересы наших трудящихся масс, а о содействии развитию и экономической независимости наших государств. Ведь в резолюции 1803 (XVII) Организации Объединенных Наций, как в преамбуле, так и в постановляющей части, утверждается неотъемлемое право государств свободно распоряжаться своими природными ресурсами в соответствии с национальными интересами.

40. Наша делегация также считает, что это понятие суверенитета над природными ресурсами распространяется не только на страны, уже достигшие политической независимости, но и должно охватывать страны, еще ведущие борьбу за политическую независимость.

41. К сожалению, практическому утверждению этого суверенитета часто препятствует распространение негативной деятельности многонациональных компаний. Эти гигантские компании, отнюдь не способствующие интеграции и миру, не только нарушают своей экономической мощью

экономическое равновесие, но и изменяют в свою пользу соотношение политических сил. Они вмешиваются во внутренние дела стран пребывания, их деятельность приводит к беспорядкам, государственным переворотам, убийствам политических и профсоюзных деятелей, которые осмеливаются выступить против их подрывных и контрреволюционных замыслов. Примеры этого в Африке и почти повсюду в Латинской Америке достаточно красноречивы.

42. Моя делегация считает, что народ, занимающий потенциально богатую территорию, имеет право сделать все возможное для того, чтобы добиться такого же процветания, такой же степени развития, мощи, и, следовательно, уважения, как и любой другой развитый в материальной области народ.

43. Ввиду, с одной стороны, настоятельной необходимости использования богатств «третьего мира» для повышения уровня жизни наших трудящихся, а с другой — нехватки капиталов и слабости технической базы в нашей стране, Гвинея выступает за создание смешанных компаний, которые в конечном счете уступили бы место национальным предприятиям. Словом, мы сами хотим без ущерба для себя воспользоваться опытом и помощью других; мы хотим такого развития, которое было бы гармоничным и целенаправленным.

44. Отсюда, по нашему мнению, вытекает: во-первых, строгий контроль государства над допуском и использованием иностранного капитала в области освоения природных ресурсов; во-вторых, систематическое устранение иностранного капитала из ряда стратегических секторов экономики; в-третьих, обязательное участие государства в капитале создаваемых компаний; в-четвертых, принятие мер, направленных на использование прибылей иностранных монополий для увеличения национальных накоплений.

45. Таковы краткосрочные и долгосрочные задачи, стоящие перед нашими государствами.

46. Гвинейская Республика с удовлетворением отмечает, что она поставила перед собой эту гигантскую задачу сразу же после получения независимости; мы гордимся, что сегодня она выполнена. И в самом деле, результаты, которых добился народ Гвинеи в этой области, весьма значительны: в стране сегодня нет ни одной компании по разработке природных ресурсов без значительного участия государства; в качестве примера можно привести хотя бы «Боке», «Фригуя», «Мифергуи».

47. Структура международной торговли все еще соответствует экономической модели, основанной на бывшем колониальном положении большинства стран, которые принято называть развивающимися. Правила игры способствовали колонизации, интенсивной и систематической эксплуатации богатств земли и недр угнетенных стран, обрекающей их на монокультурность.

48. Каково положение дел сегодня после алжирского совещания 1967 года¹ и проходившей в Дели в 1968 году второй сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, первая сессия которой состоялась в Женеве в 1964 году, а третья в Сантьяго в 1972 году? Хотя и были достигнуты определенные успехи на пути перестройки системы международных экономических связей, следует сказать, что они не оправдали тех надежд, которые наши народы возлагали на эти конференции. Правила игры остались почти теми же: развивающиеся страны практически всегда остаются источниками сырьевых товаров, сбываемых по все менее выгодным ценам, а развитые страны — поставщиками промышленной продукции и оборудования по все повышающимся ценам. Покупательная способность дохода от экспорта этой группы стран снизилась до такой степени, что объем импорта, осуществляемого за счет данного объема экспорта, за пять лет, с 1960 по 1965 год, упал на одну десятую.

49. Если в развитых странах средний доход на душу населения в 1970 году достигал 2690 долларов, то в развивающихся странах он составил лишь 210 долларов.

50. Все эти факты вызвали законную озабоченность развивающихся стран и достаточно широко обсуждались на всех международных экономических и торговых совещаниях. Однако основные проблемы: неравенство условий торговли, стабилизация цен и рынков сырьевых товаров, доступ на рынки развитых стран, всеобщая система преференций — остаются нерешенными.

51. С точки зрения делегации Гвинеи, суть дела заключается в растущем неравенстве условий торговли, хотя наши отношения с развитыми странами никогда не были равноправными.

52. В сущности, о чем идет речь? По словам главы гвинейского государства президента Ахмеда Секу Туре, речь идет

«...о явной и все усиливающейся эксплуатации развивающихся стран промышленно развитыми капиталистическими державами в результате неравенства условий торговли между промышленно развитыми и развивающимися странами. То, что стыдливо называют «ухудшением условий торговли», отнюдь не фатально. Речь идет о нормальной эволюции существующей системы, которая в корне порочна. Совершенно противоположно, что развивающиеся страны, законные хозяева огромных минеральных и энергетических ресурсов, а также других ресурсов, на расхищении и эксплуатации которых основано процветание богатых стран, живут в бедности. Несправедливо, что цены на промышленные товары, устанавливаемые экономически развитыми державами, стремительно возрастают, в то время как цены на сырье, необходимое для производства этих товаров, оста-

ются на том же уровне или занижаются этими же державами».

53. Вот почему наша делегация считает, что нынешняя специальная сессия должна принять все надлежащие меры для индексации цен на товары, экспортируемые развивающимися странами, в зависимости от цен на импортируемые ими промышленные товары и оборудование. Для этого и в соответствии с принципом сохранения реальной покупательной способности доходов от экспорта на мировых рынках основой индексации для продукции горнодобывающей промышленности, например для железной руды и бокситов, должны служить конечные продукты, полученные из этого сырья; для сельскохозяйственной продукции, добавленная стоимость которой невысока по сравнению с промышленными продуктами, индексация должна базироваться на среднем показателе прироста импорта за данный период.

54. Мы также обратили внимание на проблему международных соглашений. Эти соглашения необходимы, как нам известно, потому что резкие и подчас значительные колебания цен на сырьевые товары мешают заранее определить доход от экспорта развивающихся стран, а это делает невозможным какое-либо планирование их экономики.

55. Международное сообщество приняло меры, способные предотвратить резкие колебания цен на продукты, экспортируемые развивающимися странами; с другой стороны, не было сделано ничего или почти ничего, чтобы ограничить эти колебания для промышленных товаров.

56. Разочарование, наступившее после всех сессий ЮНКТАД, от Женевы до Сантьяго, свидетельствует о том, что при нынешнем положении дел мало шансов добиться значительных результатов в ближайшие годы, если развивающиеся страны не противопоставят политической воле стран центра единый фронт, придающий им вес на переговорах, и экономическую мощь, с которой будут вынуждены считаться развитые страны. Простой подсчет подписанных до сих пор соглашений по сырьевым товарам показывает, что число их ничтожно мало по сравнению с длинным списком сырьевых товаров. А если учесть сроки, необходимые в среднем для подписания соглашения, то возникают опасения, что и за 100 лет международное сообщество не сможет выработать соглашения по стабилизации цен, к которым мы стремимся сегодня. Эта проблема должна находиться в центре внимания, и наша делегация считает настоятельно необходимым создание заинтересованными странами расширенных экономических ассоциаций, с помощью которых можно будет значительно ускорить разработку и подписание таких соглашений.

57. Наша делегация считает, что одним из возможных решений остается создание системы контингентирования экспорта. Во всяком случае, вопрос предварительного и последующего финан-

¹ Совещание министров Группы 77-ми, состоявшееся в Алжире 24 октября 1967 года.

сирования этих запасов по-прежнему волнует нас, и мы считаем, что помимо участия развивающихся стран и международных финансовых организаций развитые страны должны присоединиться к этим усилиям международного сообщества и активно содействовать их успеху.

58. Переговоры по многосторонним контрактам и их подписание, сбыт на различных рынках резервных и избыточных запасов также находятся в центре нашего внимания, и делегация Гвинеи считает, что все меры, способствующие этим переговорам и обеспечению контроля над этим сбытом, должны встретить поддержку и одобрение международного сообщества.

59. И наконец, делегация Гвинеи хотела бы выразить особое удовлетворение в связи с действиями Организации стран — экспортеров нефти в защиту интересов стран-производителей и желание, чтобы Международная организация по бокситам, созданная в Конакри в марте 1974 года, добилась столь же блестящих успехов в достижении более справедливого и гармоничного равновесия международных экономических связей. При этом мы хотим сказать, что такая организация не направлена и не должна быть направлена против кого бы то ни было. Так, глава гвинейского государства, вождь нашей революции заявил недавно на открытии Конференции стран — производителей бокситов:

«Мы объединяемся не против кого-либо, а против несправедливой, разоряющей весь мир системы, за создание системы, справедливой и выгодной для всех.

Мы хотим создать систему, позволяющую промышленно развитым странам получить доступ к сырьевым товарам, которые им необходимы, на условиях справедливых для их экономики... Мы не потерпим, чтобы они развивались за наш счет и против нас, ибо единственно достойное развитие, по нашему мнению, и с точки зрения справедливости — это развитие, осуществляемое совместно с нами, при строго двусторонних преимуществах».

60. Конечно, кроме политики организации рынков мы должны также вести поиски путей и средств доступа товаров развивающихся стран на эти рынки. В сущности, с того момента, когда развивающиеся страны вышли на рынок со своими товарами и полуфабрикатами, политика ряда развитых стран заключалась в том, чтобы поставить перед ними ряд преград, сдерживающих это проникновение и даже препятствующих ему. Последствия всех этих мер хорошо известны: в конечном счете они ставят под угрозу возможность развивающихся стран выходить со своими продуктами как на протекционистские, так и на третьи рынки, а это обостряет сложности, возникающие в силу объективных условий роста экономики развивающихся стран.

61. Таковы явления, вследствие которых этот вопрос рассматривается нами на всех междуна-

родных экономических и торговых совещаниях. На них было принято немало резолюций, однако результаты оказались ничтожными, а наши надежды не сбылись. То, что развитые страны дают одной рукой, они отбирают другой, создавая хитроумные механизмы, единственная цель которых — увековечить положение, наносящее прямой ущерб экономическому росту развивающегося мира. Эти механизмы известны, ясны и многочисленны; единственная проблема, которая еще не решена, это проблема того, продемонстрируют ли развитые страны достаточную политическую волю, чтобы открыть свои рынки продуктам развивающихся стран, и какую форму примет эта либерализация.

62. В рамках многосторонних переговоров нас также волнует вопрос о системах преференций. Развитые страны до сих пор признавали этот принцип на словах, но нарушали его на практике с помощью так называемых «гарантийных оговорок», сводящих на нет все значение этого принципа.

63. Со своей стороны, делегация Гвинеи считает, что единственное решение этого вопроса — это применение общей системы преференций, распространяющейся на все развивающиеся страны, на все товары на невзаимной основе.

64. И наконец, наша страна считает, что современные экономические отношения, основанные на вопиющем неравенстве, несут в себе опасность серьезной напряженности, способной в конечном счете поставить под угрозу международный мир и равновесие. Вот почему они должны систематически пересматриваться с учетом интересов более полутора миллиардов людей, прозябающих в нищете, невежестве и голоде. По поводу пересмотра этих отношений президент Ахмед Секу Туре сказал:

«Нужна не эволюция, а революция. В борьбе, которую мы ведем сегодня за лучшее будущее наших народов, развивающиеся страны должны полагаться прежде всего на самих себя, общим фронтом выступать против политического стремления увековечить это господство».

65. К сведению присутствующих здесь представителей я хочу добавить, что многочисленные цитаты, содержащиеся в выступлении делегации Гвинеи, приводятся в брошюре, которую Секретариат распространит одновременно с моим выступлением.

66. Хотя определяющей чертой мировой торговли является проблема цен на промышленные товары и сырье, систему эксплуатации развивающихся стран так называемыми богатыми странами довершают другие аспекты торговых отношений.

67. В области морских перевозок промышленно развитые страны, почти полностью контролируемые мировые торговые потоки, как в силу объема их импорта и экспорта, так и в силу возможностей их торговых флотов, находятся в выгодном

положении, позволяющем им навязывать свои условия перевозок.

68. В 1972 году развивающиеся страны располагали лишь 7,6 процента тоннажа мирового флота и лишь 7,1 процента полной грузоподъемности. С помощью системы «конференций» судовладельцы создали ряд механизмов, позволяющих им лучше согласовывать свои условия в ущерб развивающимся странам. Эта система позволяет им, во-первых, распределять между собой фрахт и препятствовать развитию флотов развивающихся стран; во-вторых, односторонним образом устанавливать фрахтовые ставки, даже если эти ставки не отражают реальных тенденций на рынке; в-третьих, навязывать непомерные и дискриминационные надбавки и налоги без консультаций с заинтересованными службами и органами развивающихся стран, как это имело место в случае с портом Конакри в октября 1971 года; в-четвертых, поддерживать фрахтовые ставки вне зависимости от уровня цен в портах и, в-пятых, принимать меры, ограничивающие присоединение компаний развивающихся стран к конференциям и т. д.

69. Эта ситуация не может не усугубить и без того трудное положение развивающихся стран, интересы которых на всех уровнях мировой торговли находятся под серьезной угрозой; среди прочего следует указать, во-первых, на падение валютных поступлений и на рост дефицита платежного баланса; во-вторых, на увеличение себестоимости товаров импорта и экспорта развивающихся стран и, в-третьих, на шантаж, нажим и экономическую зависимость в области транспорта.

70. Из всего этого вытекает настоятельная необходимость коренной перестройки международных торговых отношений, что должно привести к большему участию развивающихся стран в морских перевозках.

71. Однако со времени первой Конференции ЮНКТАД, проходившей в 1964 году в Женеве, не было достигнуто никакого прогресса; приходится сожалеть, что ни рекомендации Группы 77 развивающихся стран в Алжире², ни рекомендации второй сессии ЮНКТАД в Дели,³ ни многочисленные рекомендации специальных комитетов не подействовали на «богатые» страны, не говоря уже о том, чтобы заставить их принять справедливые и разумные решения.

72. Вот почему развивающиеся страны, продолжая борьбу на уровне ЮНКТАД, должны принимать конкретные меры и на своем уровне; общность их интересов и положения более чем когда-либо требует их союза; они должны безотлагательно выступить общим фронтом широкого регионального и субрегионального экономического сотрудничества, основанного на законных ин-

² См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*, вторая сессия, том I и Согг.1 и 3 и Add.1 и 2; *Доклады и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14), стр. 473.

³ Там же, приложение I A.

тересах их народов. Эту великую борьбу нужно вести, опираясь прежде всего на собственные силы. Прежде чем ожидать чего-нибудь от промышленно развитых стран, развивающиеся страны должны объединиться и скоординировать собственные усилия.

73. Некоторые уже предусмотренные меры остаются актуальными и их необходимо осуществить; это, например, такие меры, как развитие национальных компаний в региональном или субрегиональном масштабе; помощь развивающимся странам в усилении их флотов; эффективное и растущее участие их в перевозке товаров, а также реформа торговых соглашений, обеспечивающая это участие. С этой целью возникает необходимость перераспределения импорто-экспортного фрахта в пользу флотов бедных стран.

74. В качестве примера сотрудничества можно привести алжирско-гвинейское соглашение от 12 июля 1972 года, по которому страны предоставили друг другу право на перевозку 50 процентов объема их торговли, в результате чего их флоты участвуют в укреплении торговых отношений в интересах обеих сторон.

75. К этим мерам можно добавить создание национальных организаций грузовладельцев и их объединение в региональном и субрегиональном масштабах; предоставление развитыми странами кредитов на удовлетворительных условиях для покупки судов и оказания технической помощи в подготовке кадров; введение систематических консультаций между конференциями и грузовладельцами и применение устава конференций. В сущности, здесь идет речь об определении наилучших путей и средств восстановления справедливости и равноправия в международных отношениях.

76. Морской транспорт, который должен быть эффективным инструментом развития торговых отношений, способен, при создании соответствующих условий, позволить развивающимся странам получать и экономить валюту, снижать стоимость их товаров и добиваться относительной независимости в области транспорта.

77. Гвинейская Республика, понимая важность этой проблемы, всегда высказывалась за подлинную солидарность развивающихся стран в условиях региональной и субрегиональной экономической интеграции на истинно африканской основе. Межправительственная гвинейско-либерийская конференция, состоявшаяся в июле 1973 года, является ярким примером такого сотрудничества.

78. В нашей стране уже создано специализированное предприятие морского транспорта, которое наряду с крупными проектами в области добычи полезных ископаемых призвано сыграть определяющую роль в торговых отношениях нашей страны с остальным миром.

79. Общая проблема отсталости не является чисто экономической, то есть не может быть выражена только в количественных показателях дохода на душу населения; она также связана с крайней

слабостью технической базы развивающихся стран. Эта крайняя слабость, особенно в области науки и техники, является следствием колониального и империалистического господства, объектом которого народы развивающихся стран были в течение веков. В связи с этим президент Ахмед Секу Туре сказал:

«Часто забывают, что именно длительное и колониальное или полуколониальное господство и грабеж почти всей Азии и Африки привели к неравномерному развитию мира, к огромному разрыву в области науки, техники и экономики между Европой и Северной Америкой, с одной стороны, и Азией, Латинской Америкой и Африкой, с другой стороны, в ущерб последним. Известно, что сейчас, когда с господством колонизаторов и империалистов над большинством народов Азии и Африки покончено, технический уровень и производительные силы последних в совокупности составляют едва ли двадцатую часть развития их в империалистических государствах...»

80. Развивающиеся страны, понимая эту особенность одного из этапов своей истории, не хотят больше быть простыми объектами исторического процесса и, как было показано выше, законно стремятся достичь уровня промышленно развитых стран в области науки и техники, с тем чтобы соизмерительный гений их народов вносил соразмерный вклад в научный прогресс.

81. Мы считаем, что доступ развивающихся стран к достижениям современной науки и техники может осуществляться лишь путем международного сотрудничества. Необходимо, чтобы это международное сотрудничество включало различные аспекты. Конкретно оно может осуществляться на следующих уровнях: обучение и подготовка научно-технических кадров в университетах, учебных центрах и научно-исследовательских институтах промышленно развитых стран; техническая помощь развивающимся странам путем направления иностранных экспертов; внедрение современной техники путем современного оборудования заводов и научно-исследовательских лабораторий, что может дать толчок развитию техники и научных исследований; предоставление лицензий и патентов развитыми странами развивающимся странам на выгодных условиях; постоянное участие экспертов из развивающихся стран в международных и национальных коллоквиумах, конференциях и научных семинарах, проводимых развитыми странами; популяризация и широкое распространение научных знаний, в частности, пересмотр в этом отношении вопроса авторских прав.

82. Однако в связи с каждым из этих аспектов для наших стран возникают весьма серьезные проблемы, верные решения которых должна будет найти эта Ассамблея.

83. Все мы знаем, что в течение более чем одного десятилетия как международными организациями, так и в рамках двусторонних соглашений были

предприняты значительные усилия в области обучения и подготовки научных кадров. Однако мы вынуждены еще раз подчеркнуть хорошо известный всем отрицательный факт «утечки умов». В результате этой «утечки умов» империалистические промышленные страны лишают нас тех кадров, которые они сами помогли подготовить, а также кадров, подготовленных нами.

84. Относительно технической помощи позиция Гвинейской Республики ясно выражена президентом Ахмедом Секу Туре следующим образом:

«Империализм, претендуя на помощь нам в преодолении технической отсталости, устанавливает еще более неслыханную цену: он использует пресловутую техническую помощь в качестве средства подрывной деятельности и подкупа в целях неоколониального господства. Эксперты, предоставляемые нам, считаются служащими принимающей страны и при выполнении официальных функций получают доступ к важным документам. И эти эксперты пользуются такой возможностью в качестве эффективного средства помощи империализму, а также используют с этой целью предоставленное им право вступать в контакты с государственными служащими, подкупая их и вовлекая в лагерь наемников империализма. Средства, которые империализм предоставляет нам якобы для обеспечения этой «технической помощи» и которыми он бесконтрольно распоряжается, используются, в частности, для удовлетворения потребностей агентов, посланных в наши страны, но находящихся целиком на службе империализма. В лучшем случае лишь ничтожная часть их затрачивается на необходимое оборудование. В итоге контракт никогда не выполняется...»

85. Это явление, отнюдь не способствуя научно-техническому прогрессу развивающихся стран и сокращению разрыва между ними и промышленно развитыми странами, искажает и лишает смысла дух искренней взаимопомощи, который должен определять международное сотрудничество и тем самым ведет лишь к дальнейшему увеличению этого разрыва.

86. Учитывая всю совокупность стоящих перед нами проблем, несмотря на добрую волю и искреннее стремление ряда промышленно развитых стран оказать нам помощь, мы рекомендуем разработать и принять международный регламент, который по своей направленности мог бы способствовать получению нашими странами современной технологии в соответствии с различными аспектами, упомянутыми нами, а также демократизации науки и техники, то есть их эффективному использованию на благо народов, на благо трудящихся масс всего мира.

87. С некоторых пор международная валютно-финансовая система, основанная на соглашениях Бреттон-Вудса, переживает глубокий кризис, достигший своего апогея после следующих событий: решение отказаться от свободного обращения

доллара; две девальвации доллара; соглашение о пересмотре валютных курсов и введение «плавающих курсов» почти всех валют западных стран.

88. Все эти перемены привели к глубоким потрясениям на международных валютных рынках.

89. По оценкам компетентных органов ЮНКТАД эти девальвации в 1971 году сократили покупательную способность валютных резервов «третьего мира» на полмиллиарда долларов.

90. В торговой области эти девальвации сократили возможности сбыта экспортных товаров развивающихся стран. Теперь товары этих стран, особенно полуфабрикаты, не выдерживают конкуренции с товарами крупных стран с девальвированной валютой.

91. С другой стороны, ревальвация валют некоторых крупных стран повысила стоимость импорта развивающихся стран и увеличила бремя внешней задолженности.

92. Широкое введение «плавающего курса» валют в последнее время сделало невозможными какие-либо серьезные экономические расчеты.

93. Спекуляция усилила международное движение «плавающих капиталов», отвлекла значительные массы капиталов от обычных точек приложения, значительно сократила возможности кредитования развивающихся стран, повысила процентные ставки и ухудшила условия международного кредита.

94. Ввиду этого экономического и финансового разлада развивающиеся страны провели ряд конференций, с тем чтобы выработать эффективные средства защиты своих экономик. Так, после третьей сессии ЮНКТАД в Сантьяго страны Африки провели сначала в Аддис-Абебе, а затем в Абиджане конференции министров по торговле, развитию и финансам, конференцию Африканского банка развития в Лусаке и приняли участие в конференции МВФ и Всемирного банка в Найроби.

95. Что касается Гвинеи, ее позиция основана на том, что только достижение в первую очередь единства стран «третьего мира» способно обеспечить эффективную защиту их экономики от потрясений и эксплуатации со стороны экономики капиталистических стран.

96. В валютно-финансовой области Гвинея стремится к отделению всех валют африканских государств от валют империалистических держав и борется за создание исключительно африканской валютной зоны.

97. Относительно реформы международной финансовой системы Гвинея, вслед за другими африканскими странами — членами МВФ, выражает озабоченность о нынешнем положении, когда введен «плавающий курс» большинства валют, и настоятельно призывает вернуться к системе постоянных паритетов.

98. Что касается управления МВФ, то наша страна стремится к более широкому участию развивающихся стран в Административном совете. Относительно распределения ресурсов Фонда мы считаем, что оно должно проводиться на более справедливой основе, с тем чтобы доля развивающихся стран была более значительной.

99. Гвинея, как и другие африканские страны, потребовала, чтобы создание новых специальных прав заимствования было непосредственно связано с экономическим развитием.

100. Относительно помощи в целях развития наша делегация подчеркнула вспомогательный характер этой помощи, которая ни в коем случае не должна препятствовать усилиям, предпринимаемым в рамках каждого государства. Относительно этого она подчеркнула, что следует прежде всего опираться на собственные силы, а затем уже рассчитывать на внешнюю помощь, которая должна носить лишь вспомогательный характер. Она считает, что развивающиеся страны не могут далее ограничиваться их нынешней пассивной позицией — ожиданием, когда развитые страны выделят им определенный процент своего валового национального продукта. Она полагает, что развивающимся странам следует сейчас перейти к действиям, которые, чтобы быть успешными, должны обязательно основываться на союзе.

101. Вышеизложенные соображения свидетельствуют об абсолютной необходимости усиления роли нашей Организации и ее учреждений, если мы хотим ответственно выполнить исторические требования, стоящие перед международным сообществом. Мы хотим указать, что проблемы, которые волнуют нас сегодня, уже были поставлены несколько лет назад с трибуны Организации Объединенных Наций представителем нашего правительства. По мнению моего правительства, речь идет о том, чтобы сделать нашу Организацию более динамичной и более действенной путем приспособления ее структуры, ее функционирования и методов действия к требованиям современности, с тем чтобы дать возможность всем государствам в равной мере участвовать в разрешении назревших проблем, стоящих перед нами, и таким образом оправдать надежды, которые возлагают на нашу Организацию силы справедливости, мира и прогресса. Г-н президент Ахмед Секу Туре во время недавнего визита в Гвинею Генерального секретаря нашей Организации заявил:

«Организация Объединенных Наций должна быть коренным образом перестроена. В частности, следует отказаться от печально известного права вето, которое является антидемократическим и угнетающим. Все правила процедуры, которыми руководствуется наша Организация, должны быть направлены на защиту прав народов и наций, больших и малых, так как, по нашему мнению, величие нации не измеряется ни численностью ее населения, ни ее материальной мощью, ни ее географической протяженностью, но качеством законов, регулирующих ее дейст-

вия, и ее демократической и прогрессивной политикой как в пределах своих границ, так и вне их».

102. Наша делегация надеется, что эта специальная сессия, являющаяся поворотным моментом в истории нашей Организации, позволит преодолеть ее бездействие и превратить ее в динамичный инструмент демократического прогресса человечества.

103. Г-н ВОЛДИНГ (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовлетворение присоединиться к тем поздравлениям, которые уже были высказаны в ваш адрес в связи с единодушным решением Ассамблеи вновь возложить на вас обязанность по руководству ее прениями на этой важной специальной сессии. Это решение является достойным признанием вашего большого опыта, накопленного на посту представителя при Организации Объединенных Наций, а также той принципиальности и благоразумия, которые вы проявили при исполнении обязанностей Председателя двадцать восьмой очередной сессии.

104. Выступая в сентябре прошлого года (2129-е заседание) на Генеральной Ассамблее, премьер-министр моей страны призвал мировое сообщество серьезно и незамедлительно рассмотреть наиболее острые вопросы нашего времени. Он, в частности, затронул проблемы, связанные с огромным и все увеличивающимся разрывом между богатыми и бедными странами, с ухудшением мирового продовольственного положения, со стремительно растущим населением мира и другими факторами, оказывающими давление на имеющиеся ресурсы, то есть те проблемы, которые уже с давних пор стали предметом постоянного обсуждения на международных форумах. Несмотря на то что за последние два десятилетия был достигнут существенный прогресс, разрыв между богатыми и бедными странами, а также между богатыми и бедными слоями населения в той или иной стране продолжает увеличиваться. Выступивший сегодня президент Гамбии еще раз доказал нам это, заявив, что в настоящее время в мире на 100 миллионов неграмотных больше, чем 20 лет назад. Таким образом, начатый прогресс развития не сократил этот разрыв.

105. Прошло немногим более шести месяцев с тех пор, как премьер-министр моей страны призвал к принятию срочных мер. За это относительно короткое время события со всей очевидностью показали, что нужно не просто найти ответ на эти безотлагательные проблемы, а нужно очень быстро найти такой ответ. Эти проблемы затрагивают все международное сообщество. Для их эффективного решения сейчас более чем когда-либо раньше необходимо активное и реальное международное сотрудничество. Свой вклад должна внести каждая страна.

106. Новая Зеландия приветствует инициативу председателя Революционного совета Алжира по созыву этой специальной сессии Генеральной Ас-

самблеи, которая, по нашему мнению, имеет жизненно важное значение. Большое количество присутствующих здесь глав государств и министров свидетельствует о том, что большинство стран разделяет нашу точку зрения. Мы собрались здесь, чтобы совместно рассмотреть в широкой перспективе элементы мировой экономики в качестве взаимосвязанного целого, и мое правительство считает, что эта сессия предоставляет нам чрезвычайно своевременную возможность для достижения подлинного прогресса в установлении международной справедливости в экономической сфере. Эта возможность позволит ликвидировать растущий разрыв между богатыми и бедными. И эту возможность мы не имеем права упустить.

107. Однако одним красноречием ничего не решить. Мы должны понять, что, хотя эта сессия и может стать хорошим началом, тот новый подход, который, я надеюсь, здесь будет проявлен, должен стать подходом и других организаций, если мы хотим, чтобы их деятельность носила эффективный характер.

108. Наш моральный и человеческий долг состоит в том, чтобы помочь бедным избавиться от нищеты. И каждый из нас в этом кровно заинтересован: ведь чем больше будет выгодных рынков, тем больше будет размах торговли, следовательно, всеобщего экономического прогресса; чем быстрее будет этот прогресс, тем быстрее будут сокращаться потребности в непосредственной помощи; чем скорее мы добьемся более справедливого распределения богатств между странами, тем дальше мы уйдем от опасности экономической и военной конфронтации.

109. Эта специальная сессия проходит, если не в результате, то под влиянием невиданных экономических перемен. Со времени второй мировой войны мир не знал подобного кризиса. Если не будут разработаны и проведены в жизнь новые решительные меры, мы, как и прежде, вновь и вновь будем сталкиваться с нехваткой продовольствия и даже с голодом. Мы, как и прежде, будем сталкиваться с нестабильным соотношением валютных курсов. Но до сих пор мы еще не сталкивались с таким всеобъемлющим по своим последствиям явлением, как нефтяной кризис.

110. Сначала перед нами стояла проблема снабжения, но сейчас она, кажется, отходит на второй план. Дефицит и высокие цены сделали свое дело: спрос гораздо ниже, чем ожидался. Цена, а не предложение является сейчас ключевым элементом. Введение нынешних цен имело самые серьезные последствия для всех импортирующих нефть стран, а для некоторых эти последствия оказались катастрофическими. Для всех стран, которые заинтересованы в устойчивом международном валютном положении и прогрессивной экономике, а таковыми, по-моему, являются все страны, повышение цен на нефть, если, конечно, при этом все не будет тщательно предусмотрено, будет иметь самые печальные последствия: валютные кризисы, торговый протекционизм, нехватка удобрений для нужд производства продуктов питания.

Фактически это верный способ прийти к экономическому спаду и голоду.

111. К счастью, нефтепроизводящие страны, по моему, сознают возможные последствия их действий, и отнюдь не напрасно, ведь спад в мировой экономике не принесет им никаких выгод, а только политический проигрыш. Он скажется на тех отраслях их промышленности, которые не связаны с экспортом нефти. Крах мировой валютной системы зачеркнет большую часть тех выгод, которые они получают от повышения цен на нефть.

112. Никто, разумеется, не может отрицать право нефтепроизводящих стран увеличить доходы от использования своих ресурсов. Однако я надеюсь, что вскоре мы достигнем нового, справедливого и стабильного уровня цен на нефть, установленного с учетом и других упомянутых мною интересов.

113. Таковы проблемы, которые поставили перед нами события последних месяцев. Но позвольте мне указать и на положительные моменты, которые я усматриваю в этих событиях, ибо в них есть и положительные моменты. Первый состоит в том, что общезначимость развитых стран поняла, насколько взаимозависима экономика всех стран мира. Слишком долго развитый мир игнорировал эту взаимозависимость. Страны — производители нефти и других продуктов должны наконец понять, что они не могут преуспевать в то время, как другие поставлены в безвыходное положение, но равным образом развитые традиционно богатые страны должны отдавать себе отчет в том, что их процветание не будет бесконечным, пока две трети мирового населения живет с пустыми карманами и, что еще хуже, с пустыми желудками.

114. Второй положительный момент связан с первым. Население развитых стран слишком долго рассматривало как нечто само собой разумеющееся наличие, и фактически изобилие, дешевого сырья и особенно энергии, от нехватки и даже полного отсутствия которых постоянно страдают развивающиеся страны. Не заботясь о будущем, они беспокоились в основном о краткосрочных выгодах и своих непосредственных удобствах. Мне думается, что последние события должны изменить это бездумное отношение, ибо они показали потребителю, что нефть отнюдь не бесконечна и совсем не обязательно дешева.

115. Мне кажется, что этот урок применим не только к нефти; он касается всего сырья, которое, как, например, медь, фосфаты, железная руда, уголь и т. д., единожды истощившись, уже не может быть восстановлено.

116. Третий положительный момент состоит в том, что ряд развивающихся стран на трех континентах более не являются бедными. Действительно, в расчете на душу населения они богаче, и во многих случаях гораздо богаче, чем многие, если не все развитые страны. Точные подсчеты сделать трудно, однако вполне вероятно, что к концу этого десятилетия большая часть мировых запасов валюты будет находиться под контролем нефтепро-

изводящих стран. А это равноценно значительному перераспределению мировых богатств. Это также повлечет за собой перераспределение обязательств в деле оказания помощи бедным мира сего; и мое правительство полагает, что такая помощь является обязанностью всех богатых стран, где бы они ни находились и каков бы ни был источник их богатств.

117. Вскоре, после того как 18 месяцев назад мое правительство приступило к исполнению своих обязанностей, оно объявило о том, что в трехлетний срок рассчитывает довести размер официальной помощи в целях развития до 0,7 процента своего валового национального продукта, а общий объем ресурсов, передаваемых развивающимся странам, до 1 процента своего валового национального продукта. В то время впервые за многие годы Новая Зеландия имела крупное положительное сальдо своего платежного баланса. Сейчас положение с финансами совсем другое. Еще до того, как разразился нефтяной кризис, мы рассчитывали, что в этом году у нас в любом случае будет дефицит платежного баланса. В результате резкого повышения цен на нефть этот дефицит теперь более чем в два раза превысил ожидаемый уровень. Тем не менее, несмотря на эти трудности, Новая Зеландия не изменила своего решения продолжать в значительных и возрастающих размерах оказание помощи впредь до достижения плановых показателей.

118. Однако в этом году увеличение цен на нефть практически сведет на нет ту финансовую помощь, которую оказывает Новая Зеландия и другие развитые страны. В то же время нефтепроизводящие страны получают огромное количество дополнительных денежных средств, которые в ряде случаев намного превосходят возможности разумного инвестирования их в пределах своих территорий. Поэтому я считаю, что нефтедобывающие страны несут особую ответственность за то, чтобы их процветание достигалось не за счет других развивающихся стран, ибо для последних это может иметь самые катастрофические последствия. Мое правительство приветствует предложения шаха Ирана о предоставлении через международные финансовые органы значительных средств на оказание помощи развивающимся странам, а также объявленное соглашение ряда нефтепроизводящих стран об образовании специального фонда для этих целей. Мы уверены, что развивающиеся страны будут также приветствовать решения некоторых других нефтепроизводящих стран о принятии совместных и индивидуальных действий с целью сократить влияние на их экономику роста цен на нефть. Мое правительство полагает, что такие мероприятия должны проводиться без какой-либо дискриминации. Все страны, которые нуждаются в помощи, должны получить ее. Мое правительство уверено, что те развитые страны, которые могут оказать помощь, должны присоединиться к этим усилиям.

119. Эта специальная сессия посвящена не только одной лишь нефти. Она посвящена «проблемам

сырья и развития». Мое правительство не одобряет крутые меры, принятые в одностороннем порядке странами-производителями. Но желают они того или нет, эти страны, должно быть, задают себе вопрос о том, возможно ли распространить опыт нефти на другие товары. Развивающиеся страны, в частности, должно быть, интересуются тем, можно ли сделать так, чтобы кофе или олово, каучук или бананы приносили производителям их странам дополнительные выгоды, на много сотен процентов превышающие истинную стоимость их производства.

120. Я не знаю ответа в отношении всех этих товаров, но я точно знаю, что моей стране будет необычайно трудно, а то и вовсе невозможно, сделать это с основными товарами, которые она производит и от которых она зависит: мясо, шерсть и молочные продукты. Эти продукты необычайно подвержены влиянию рыночных сил, и за последние 10 лет было много случаев, когда один или некоторые из них фактически не приносили никакой прибыли. Мне кажется, что товары, которые в этом отношении можно использовать как нефть, весьма немногочисленны, если они вообще существуют.

121. Однако это не означает, что нет возможности для улучшения положения. В течение многих лет мое правительство последовательно поддерживало и сейчас поддерживает усилия, направленные на то, чтобы улучшить условия торговли сырьевыми продуктами. С этой целью предпринимались многочисленные попытки, но зачастую они были обречены на провал, поскольку в тот момент, когда тот или иной товар был в избытке, стремление получения прибылей в национальном масштабе брало верх над духом международного сотрудничества. И в этом отношении производители нефти и других непортящихся товаров имеют определенное преимущество. Они могут предотвратить такой избыток, перекрыв трубы и закрыв шахты. Продукцию же сельского хозяйства нельзя держать в земле до тех пор, пока цена на нее не возрастет.

122. Однако даже в отношении скоропортящихся продуктов сотрудничество является основой успеха. Я имею в виду всестороннее сотрудничество. Новая Зеландия не одобряет деятельность экспортных картелей, заботящихся только о своей выгоде. Мы считаем, что справедливость восторжествует только тогда, когда производители и потребители будут действовать совместно. Новая Зеландия присоединилась к ряду международных соглашений, направленных на урегулирование торговли сырьевыми продуктами. Все они охватывают как страны-экспортеры, так и страны-импортеры. Этот вид сотрудничества должен основываться на трех основных положениях: сотрудничество производителей в обеспечении того, чтобы производство продукции не превышало спрос по ценам, устраивающим производителей; сотрудничество импортирующих стран, с тем чтобы не допустить возникновения излишних препятствий к доступу этих товаров, а также

сотрудничество между производящими и импортирующими странами в деле установления разумных цен и устранения возникающих проблем. Такое сотрудничество также подразумевает выработку общеприемлемых взглядов по одному вопросу, который долго беспокоил всех нас, то есть по вопросу о суверенитете над природными ресурсами.

123. Мое правительство глубоко убеждено в том, что каждая страна имеет право контроля над своими природными ресурсами, а также в том, что любое разделение такого контроля с многонациональными корпорациями или другими организациями, малоинтересованными в обеспечении национальных интересов, должно производиться на добровольной основе, и после самого тщательного рассмотрения этих вопросов такое разделение контроля, безусловно, недопустимо в тех случаях, если оно навязывается извне. Однако ответственное осуществление этого права национального контроля должно включать ряд ограничений. Природные ресурсы слишком дороги и слишком необходимы для благосостояния всего мира, чтобы какая-либо страна делала с ними все, что ей заблагорассудится, не задумываясь об интересах международного сообщества.

124. Таким образом, нам необходимо сотрудничество фундаментального характера — сотрудничество в рациональном использовании природных ресурсов.

125. Я хотел бы высказаться еще по трем вопросам: во-первых, сделать одно замечание, во-вторых, высказаться в поддержку одного конструктивного начинания и, в-третьих, сделать заявление о намерениях.

126. Мое замечание касается установления возможного соотношения между ценами на сырьевые продукты и промышленные товары.

127. Новая Зеландия, как и развивающиеся страны, страдает от импортируемой инфляции и от колебаний и ухудшения условий торговли, что является неизбежным для стран, экспортирующих сырьевые продукты и импортирующих промышленные товары. Положение моего правительства дает ему возможность в полной мере оценить пагубные последствия этого процесса, и оно полностью поддерживает цели стабилизации и улучшения условий торговли стран, экспортирующих сырьевые продукты. Я несколько не сомневаюсь, что реальный исторический индекс может быть установлен, и документ, подготовленный Секретариатом, показывает нам, как это сделать. Но я очень сомневаюсь в том, что для всей международной торговли в мировом масштабе может быть установлен совокупный индекс условий торговли. Мне кажется, что он будет просто недейственным. Я считаю, что рассмотрение этого вопроса в более ограниченном масштабе было бы гораздо реальнее и, следовательно, эффективнее. Например, можно было бы рассмотреть вопрос о включении пункта об условиях

торговли в двусторонние или региональные соглашения; эти условия могли бы касаться лишь отдельных продуктов, не пытаясь охватить все мириады продуктов торговли. Мне кажется, что такое направление деятельности обещает больший успех.

128. Предложение, которое я хотел бы поддержать, недавно было одобрено Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока (ЭКАДВ) и касается учреждения всемирного фонда удобрений. Я поддерживаю это предложение, поскольку, по мнению моего правительства, нынешняя сессия более всего нуждается в новых идеях, а не в новых органах и структурах, которые лишь усложняют и без того сложную международную бюрократическую систему. Существующие структуры должны иметь возможность проявить себя. Нам нужны новые идеи.

129. Существуют две жизненно важные необходимости — пища и энергия, и мы должны обеспечить, чтобы они были доступны всем в необходимом количестве и по справедливым ценам. Из указанного более важное значение имеет пища, поскольку без пищи в человеке не будет никакой энергии. Наличие продуктов питания зависит в основном от уровня сельскохозяйственного производства. Сельскохозяйственное производство — это сложный процесс, обусловленный многими факторами: естественными, химическими, механическими, животными, растительными и человеческими — и все они, несомненно, будут рассмотрены на Всемирной конференции по продовольствию, которая состоится в этом году. Одним из этих факторов, на который конференция, несомненно, обратит свое внимание, являются удобрения, и именно их касается данное предложение.

130. Азотные удобрения, основу которых составляет нефть, производятся еще в недостаточных количествах и очень дороги. Я считаю, что в свете всемирной взаимозависимости и вытекающих из нее обязательств, о которых я уже говорил, было бы разумно предпринять попытку обеспечить, чтобы удобрения были доступны по разумным ценам в местах, где в них наиболее нуждаются, — то есть в местах, где производится пища для тех, кому ее не хватает. Это, несомненно, относится к развивающимся странам, и именно их я в первую очередь имею в виду. Они должны иметь приоритет в получении необходимых удобрений по доступным ценам. Но эту идею можно распространить на удобрения, необходимые для производства всех продуктов питания. Она была выдвинута премьер-министром Шри Ланки на только что закончившейся сессии ЭКАДВ⁴ и воплощена в одной из резолюций ЭКАДВ.⁵ Мое правительство еще не изучило это предложение в деталях. Но уже очевидно несколько возможных способов действия. Один

⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5*, пункты 178—180.

⁵ Там же, часть III, резолюция 142 (XXX).

из них состоит в непосредственном выделении субсидий, — несомненным источником которых могут быть дополнительные доходы, полученные от продажи нефти, — на удобрения, используемые в производстве продуктов питания. Другой способ заключается в снижении цен на нефть, которая применяется в производстве удобрений. Я считаю, что любое из этих мероприятий будет легче контролировать, чем двухступенчатую или трехступенчатую систему цен на нефть вообще, и они обладают тем преимуществом, что от них выиграет жизненно важная область производства продуктов питания.

131. Я считаю, что мы все обязаны премьер-министру Шри Ланки за перспективное и конструктивное предложение, которое, я надеюсь, будет рассмотрено со всей серьезностью.

132. В заключение я хотел бы сделать от имени моего правительства заявление о намерениях. Это заявление касается передачи технологии и затрагивает также вопросы продуктов питания. Моя страна имеет счастье быть одним из наиболее продуктивных производителей белковой пищи в мире. Наши методы совершенствовались на основе применения науки и трудолюбия в условиях преимущественно залежных земель. Они включают почвоведение, луговодство и скотоводство. Они опираются на высокоразвитую технологию. Мое заявление заключается в следующем: Новая Зеландия готова и желает передать эту технологию. Мы уже делаем это во многих странах, охваченных нашей программой помощи. Мы делаем это и во многих других странах на коммерческой основе. Наши людские и финансовые ресурсы уже в основном задействованы, в частности в районах южной части Тихого океана и Юго-Восточной Азии, которые являются нашими ближайшими соседями. Но мы приветствуем интерес и запросы других развивающихся стран, и я хотел бы заверить их в том, что Новая Зеландия сделает все возможное, чтобы помочь им использовать нашу технологию применительно к их потребностям, если они пожелают этого.

133. Эти предложения — лишь скромное проявление готовности Новой Зеландии сотрудничать во всех мероприятиях, направленных на сокращение разрыва между богатыми и бедными. Я считаю, что каждая страна должна тщательно рассмотреть характер вклада, который она в состоянии сделать, и должна быть готова предпринять любой позитивный шаг в тех областях, где она в состоянии удовлетворить конкретные нужды. Успешное завершение работы этой специальной сессии возможно только на основе признания, что все страны являются взаимозависимыми, и именно в этой взаимозависимости мы должны искать пути устранения неравенства между ними.

134. Г-н МИЦУТА (Япония)⁶: Г-н Председатель, от имени японской делегации я хотел бы выразить

⁶ Г-н Мицута говорит по-японски. Английский текст его заявления был представлен делегацией.

глубокое уважение к вам по случаю занятия этого высокого поста Председателя шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи после того, как вы блестяще справились в прошлом году с должностью Председателя двадцать восьмой сессии. Я уверен, что под вашим прекрасным и справедливым руководством эта сессия Генеральной Ассамблеи придет к плодотворному завершению. Моя делегация хотела бы заверить вас в своем безграничном сотрудничестве в выполнении вами больших и важных задач.

135. Я хотел бы также поблагодарить председателя Революционного совета Алжира г-на Хуари Бумедьена, который предложил созвать эту специальную сессию. Япония поддержала его предложение, так как это соответствует ее политике сотрудничества в деле международного развития, а также потому, что это соответствует ее уверенности, что эта специальная сессия созвана своевременно, учитывая современное международное положение. Вопросы сырья и развития, которые являются темами этой сессии, известны всему человечеству. Я хотел бы прежде всего предложить, чтобы поисками решения этих проблем занимались все страны, независимо от того, обладают они природными ресурсами или нет, чтобы они содействовали «диалогу и сотрудничеству» в глобальном масштабе. Я искренне надеюсь, что эта специальная сессия станет форумом для достижения конструктивного разрешения этих проблем путем «диалога и сотрудничества».

136. С тех пор как кончилась вторая мировая война, все наши страны, как богатые, так и бедные, прилагали совместные усилия для достижения общего благополучия путем развития своих экономик. Организация Объединенных Наций играла особенно значительную роль в этих усилиях, и она достойна высоких похвал за то, что смогла обратить внимание мировой общественности к важности развития под лозунгом второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и мобилизовать ресурсы соответствующих учреждений.

137. Однако в свете тех драматических перемен в положении с энергией, свидетелями которых мы были с прошлой осени, у нас есть все основания считать, что пришло время, когда человечество должно соединить все свои усилия для достижения более стабильного международного экономического общества.

138. Действительно, наш недавний опыт позволил нам заново понять, как мал наш мир и как сильна наша взаимозависимость. Нет необходимости говорить, что положение с энергией достигло в настоящий момент критической точки, и ее прямое и косвенное влияние чувствуется во всем мире, вне зависимости от различий в экономическом развитии и социальных и экономических системах. Это произошло потому, что экономическая взаимосвязь между странами стала как никогда более тесной и ни одна из стран не может изолировать себя или стоять в стороне от влия-

ния радикальных изменений в положении с энергией.

139. Существующее положение с энергией серьезно влияет на экономическое и социальное развитие развивающихся стран, особенно тех, которые не являются производителями нефти. Имеются опасения, что развивающиеся страны, которые не производят нефть, могут пострадать не только от прямого удара в форме резкого повышения цен на нефть, но и от косвенных последствий, вызванных застоем экономической деятельности и сокращением торговли и помощи от развитых стран. И пока это прямое и косвенное воздействие будет продолжаться, не может быть надежды на достижение целей второго Десятилетия Организации Объединенных Наций и на экономическое и социальное развитие развивающихся стран, что является крайне важным для стабильности в мире.

140. Япония, которая в большой степени зависит от других стран с точки зрения ресурсов, также испытывает серьезные последствия этой ситуации, и предполагается, что произойдет спад экономической деятельности Японии. В сочетании с экономическим застоем других промышленно развитых стран это может оказать серьезное воздействие на экономику развивающихся стран, особенно Азии. В современном мире постепенно возникает сотрудничество, основанное на взаимозависимости, что лишает любую страну возможности жить за счет других. Кажется, наступает начало эры, требующей новой стабильности и гармонии.

141. А теперь я хотел бы изложить мнение моей страны по проблемам сырья и развития в условиях новых международных связей взаимозависимости, о которых я только что говорил.

142. Недавняя перемена в положении с энергией дала нам возможность полностью пересмотреть наше понимание всего вопроса о природных ресурсах, включая источники энергии. Она открыла человечеству глаза на необходимость полностью пересмотреть — и не только в интересах современного общества, но и в интересах общего будущего — проблемы развития, снабжения, потребления и сохранения ресурсов, включая ресурсы энергии. Мы вынуждены искать разрешения проблем развития и эффективного использования земных ресурсов для удовлетворения растущего спроса на них, который был вызван ростом населения всего мира и повышением уровня жизни, а также для ускорения экономического и социального развития развивающихся стран.

143. Для разрешения этой проблемы я считаю, что все страны, независимо от того, располагают они природными ресурсами или нет, должны принять коллективные обязательства и приложить коллективные усилия в соответствии с духом «диалога и сотрудничества». Исходя из этой точки зрения, я хотел бы остановиться на желательных формах международного сотрудничества для разрешения проблем ресурсов.

144. Во-первых, мы признаем право всех стран, включая развивающиеся страны, разрабатывать и использовать свои природные ресурсы в целях своего экономического роста и улучшения благосостояния своих народов, то есть принцип неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами. Япония понимает стремление развивающихся стран содействовать своему экономическому росту и улучшать благосостояние своих народов на основе разработки своих природных ресурсов и высоко оценивает такие независимые шаги, направленные на развитие. Япония окажет этим странам все возможное содействие в их стремлении к полной национальной независимости.

145. Во-вторых, исходя из вышесказанного, я считаю, что страны, обладающие ресурсами, и страны, вынужденные эти ресурсы приобретать, должны сотрудничать между собой в соответствии с их возможностями. В мире существуют страны, которые не обделены ресурсами, и страны, которые их не имеют. Но каждая страна должна иметь возможность развиваться и стремиться к своему процветанию, так как только это может привести к истинному миру и стабильности во всем мире. Все страны, имеющие возможность делать это, должны взять на себя коллективную международную ответственность, сотрудничать между собой в соответствии с их возможностями в целях развития не только своих стран, но и стран, находящихся в менее благоприятных условиях, и вносить вклад в дело экономического развития мира и стабильности во всем мире.

146. Япония, как я уже об этом говорил ранее, относится к числу тех стран, которые обделены природными ресурсами. Однако она обладает капиталом и технологией и может внести вклад в дело экономического развития мира, особенно развивающихся стран, но в результате последних изменений в положении с энергией эти возможности Японии сократились. Имеются опасения, что этот спад может затормозить экономический рост многих развивающихся стран, особенно в Азии. В любом случае я хотел бы указать, что во всем мире все теснее становится не только экономическая взаимозависимость между странами, но и узы, которые связывают страны, обладающие и необладающие ресурсами; и все страны должны осознать, что они живут в одном мире, они должны совместно стремиться к процветанию всего мира.

147. В-третьих, мы должны будем тщательно рассмотреть пути экономного использования и сохранения ограниченных ресурсов земли для блага будущих поколений. Спрос на энергию во всем мире, включая и развивающиеся страны, будет неизбежно повышаться и впредь. Поэтому нам следует найти новый метод международного сотрудничества в деле исследования других источников энергии и в разработке систем по экономии энергии.

148. Я считаю, что при обсуждении ограниченных ресурсов земли мы не должны придерживаться только вопроса о возможном истощении извест-

ных ресурсов, а должны заняться нахождением комплексного подхода, в котором бы принимались во внимание такие факторы, как будущее развитие науки и техники, экономический рост и рост населения, а также ограничения, связанные с окружающей средой.

149. Имеется много возможностей для технологических нововведений, таких, например, как технология исследования ресурсов, включая ресурсы морского дна, технология эффективного использования и экономии ресурсов, включая их повторное использование, и технология разработки их заменителей. Я считаю, что одно лишь подчеркивание истощения ресурсов не является желательным подходом. В этой связи характерно, что многие представители на третьей сессии Комитета по природным ресурсам, проводившейся в феврале прошлого года в Дели, выразили отрицательное отношение к концепции «предела роста» и вместо этого высказались в поддержку той идеи, что земные ресурсы должны разрабатываться при международном сотрудничестве и использоваться для развития всей мировой экономики. Нас беспокоит тот факт, что нет соответствующего сотрудничества в деле ускорения разработки ресурсов на международной основе, хотя в техническом и экономическом плане это вполне осуществимо. Поэтому я предлагаю усилить функции Организации Объединенных Наций в области развития, с тем чтобы она могла играть позитивную роль в деле решения этой проблемы.

150. Я считаю, что для достижения вышеизложенных целей Организация Объединенных Наций должна подготовиться к выполнению двух основных функций: во-первых, обеспечить лучший анализ и распространение данных по ресурсам, включая, в частности, данные о положении в мире со спросом и предложением; и, во-вторых, увеличить эффективную техническую помощь в деле распространения необходимых научных и технических знаний, чтобы помочь развивающимся странам, находящимся в менее благоприятных условиях, разрабатывать свои неиспользованные ресурсы и чтобы содействовать сохранению и дальнейшей разработке ресурсов в странах, обладающих этими ресурсами.

151. Учитывая эти соображения, делегация Японии хотела бы представить следующие пять конкретных предложений. Во-первых, необходимо изучить возможности создания центра Организации Объединенных Наций по информации о природных ресурсах, который занимался бы анализом и распространением данных о ресурсах. Во-вторых, как можно раньше должен начать свою работу возобновленный Фонд Организации Объединенных Наций по исследованию природных ресурсов. Япония готова внести в этот фонд 1,5 млн. долларов в 1974 финансовом году и с учетом прогресса, который будет достигнут Фондом, намерена в будущем году максимально увеличить свои взносы. Я искренне надеюсь, что все страны будут позитивным образом содейство-

вать работе Фонда и что международные организации, в частности Программа развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, тоже окажут ему свою помощь. В-третьих, Университет Организации Объединенных Наций, учрежденный Генеральной Ассамблеей [резолюция 2951 (XXVII)], должен провести долгосрочное фундаментальное исследование ресурсов, уделяя особое внимание энергии. В-четвертых, Япония была бы рада стать страной — организатором четвертой сессии Комитета по природным ресурсам, которую можно было бы провести в Токио в подходящее время в будущем году, рассматривая это как часть своей программы сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в деле разработки природных ресурсов. В-пятых, следует рассмотреть вопрос об учреждении консультативной группы Организации Объединенных Наций по природным ресурсам, которая состояла бы из выдающихся специалистов. Члены этой группы должны быть выбраны из числа лиц, пользующихся мировой известностью, и эта группа должна будет вносить на рассмотрение Организации Объединенных Наций предложения относительно желательных форм международного сотрудничества в области ресурсов и разрабатывать основные направления такого сотрудничества. Члены этой группы должны будут выступать в своем личном качестве, а не как представители своих стран, и должны будут руководствоваться глобальными и долгосрочными соображениями.

152. Теперь я хотел бы затронуть проблему помощи в деле развития в условиях новых международных отношений в области сотрудничества.

153. Во-первых, я уверен, что промышленно развитые страны, признав взаимозависимость в мировой экономике, должны улучшить свою официальную помощь в деле развития как в количественном, так и в качественном плане. За последние годы отношение общего объема помощи к валовому национальному продукту стран, оказывающих помощь, имело тенденцию к понижению. Сейчас ведутся разговоры о возможности того, что объем помощи промышленно развитых стран останется на том же уровне, или даже уменьшится в результате последних изменений в положении с энергией. Но нам кажется, что как раз наступило то время, когда должна быть признана истинная ценность помощи в деле развития.

154. И здесь я хотел бы подчеркнуть последствия, которые имеет современное мировое экономическое положение для усилий, направленных на развитие развивающихся стран, и указать на необходимость принятия мер, для того чтобы исправить такое положение.

155. Подсчитано, что прямые и косвенные дополнительные расходы, которые могут понести развивающиеся страны в результате повышения цен на сырую нефть, составят в 1974 году приблизительно 15 млрд. долларов, то есть сумму, которая почти в два раза превысит официальную помощь

в целях развития в 1972 году. Для того чтобы международное сообщество в целом могло справиться с таким положением, мы должны будем пересмотреть существующую до сих пор систему международного сотрудничества по оказанию помощи.

156. Во-вторых, я считаю, что в условиях новых отношений, основанных на международном сотрудничестве, все государства, которые могут предоставить помощь в целях развития, должны оказать ее именно тем странам, которые действительно в ней крайне нуждаются. В таких случаях необходимо будет уделять особое внимание тем развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, которые сталкиваются с серьезными трудностями при выполнении программы экономического развития вследствие слабости их экономической базы и воздействия современного энергетического кризиса.

157. В этом отношении Япония приветствует готовность к сотрудничеству стран — производителей нефти, которая была продемонстрирована, например, позитивной инициативой, проявленной шахиншахом Ирана. За этой инициативой последовало предложение Комиссии Европейского экономического сообщества о создании всемирного Фонда одобрений, внесенное премьер-министром Шри Ланки г-жой Бандаранаике на тридцатой сессии ЭКАДВ, состоявшейся недавно в Коломбо. Япония считает, что эти предложения должны быть в кратчайшие сроки изучены с глобальной точки зрения соответствующими международными органами. Когда будет сформулирован приемлемый в международном масштабе план на основе сотрудничества между странами, обладающими возможностями, Япония примет в нем самое широкое участие.

158. В-третьих, я хотел бы напомнить Генеральной Ассамблее, что Япония пострадала от современного энергетического кризиса в большей степени, чем любая другая промышленно развитая страна. Однако Япония, сознавая свои международные обязательства одной из промышленно развитых стран и исходя из чувства международной солидарности, сделает все от нее зависящее для разрешения различных проблем, стоящих перед развивающимися странами и в конечном счете перед всей мировой экономикой, путем активного международного сотрудничества в вопросах торговли, помощи и валютной системы.

159. Япония, обладающая скудными природными ресурсами, импортировала зарубежную технологию и в то же время в течение последних 100 лет стремилась к созданию технологии в своей собственной стране на основе процесса модернизации. В результате Япония подготовила много высококвалифицированных специалистов в области промышленной технологии. Я уверен, что одним из путей, с помощью которого Япония может внести вклад в процветание мира, является техническое сотрудничество. Поэтому Япония стремится и дальше расширять свое техническое сотрудничество с развивающимися странами, вклю-

чая страны — производители нефти, в соответствии с их нуждами и пожеланиями.

160. Национальное существование Японии зависит от торговли в рамках экономики развивающегося мира, основанной на принципе отказа от дискриминации, а также на принципе многосторонности и большей свободы международной торговли. Поэтому Япония твердо убеждена, что в современных условиях мировой экономики существующая свобода торговли должна быть сохранена и еще более расширена. Признав значимость начала многосторонних торговых переговоров, Япония предприняла решительные шаги, с тем чтобы добиться согласия в отношении Декларации, принятой в Токио⁷.

161. Однако не исключено, что в результате существующего положения с энергией многие страны могут пострадать от трудностей, связанных с платежным балансом и снижением темпов развития их экономик. Если вследствие этих трудностей восторжествует политика протекционизма, то будет сведен на нет достигнутый к настоящему времени благодаря усердным усилиям ряда стран, включая Японию, успех в деле постепенной либерализации международной торговли.

162. Несмотря на существующие трудности Япония намерена продолжать свои усилия, направленные на достижение значительных успехов в области свободы торговли путем многосторонних торговых переговоров, и хотела бы обратиться с горячим призывом ко всем другим странам предпринять аналогичные шаги. Япония также считает, что эти шаги будут содействовать экономическому развитию развивающихся стран и что переговоры должны проводиться в соответствии с духом принятой в Токио Декларации с должным учетом особенностей, характерных для развивающихся стран.

163. Я бы хотел обратить ваше внимание на проблему международного инвестирования, что является еще одним важным видом международной деятельности, таким же важным, как и международная торговля. В настоящее время во всем мире значимость зарубежного промышленного производства в рамках международного инвестирования превышает общую значимость международной торговли и увеличивается быстрыми темпами. Развивающиеся страны получают приблизительно одну треть всех прямых капиталовложений во всем мире, и половина всех прямых капиталовложений в развивающихся странах направлена на разработку природных ресурсов. Важность этого факта должна быть надлежащим образом признана. Такое международное инвестирование вносит большой вклад в дело развития и процветания всего мира, включая и развивающиеся страны, поскольку оно ускоряет национальное использование ресурсов и передачу капитала и технологии.

⁷ Декларация от 14 сентября 1973 года, одобренная на состоявшемся в Токио заседании министров стран — участниц Генерального соглашения по тарифам и торговле.

164. Однако международное инвестирование, особенно прямое инвестирование, требует длительной экономической деятельности на территории стран, получающих капиталовложения, а воздействие от инвестирования на экономику получающих и вкладывающих капиталы стран, особенно на экономику развивающихся стран со слабой экономической базой, ощущается гораздо быстрее и сильнее, чем воздействие международной торговли. Как следствие этого, необходимо учитывать, что международное инвестирование может привести к различным типам экономических и социальных трений как в странах, получающих капиталы, так и в странах, вкладывающих капиталы.

165. Особая ответственность лежит на международных предприятиях в деле предотвращения трений, которые могут возникнуть в процессе инвестирования, и в деле устранения уже имеющихся трений, и я считаю, что соответствующим правительствам необходимо также сотрудничать между собой в целях содействия интересам мировой экономики в целом. Японское правительство хотело бы установить основной принцип, сводящийся к тому, что международные инвесторы должны вкладывать свои капиталы так, чтобы это содействовало истинному экономическому развитию стран — получателей капитала.

166. В этой связи Организация Объединенных Наций занимается в настоящее время рассмотрением деятельности многонациональных корпораций, которые, конечно, являются одной из форм международного инвестирования. Я приветствую обмен идеями между различными странами относительно мер международного сотрудничества, включая возможность установления кодекса поведения в целях нормального развития многонациональных корпораций, и международное инвестирование в целом на основе объективных и неустанных попыток, направленных на понимание истинного положения вещей. Япония будет активно участвовать в этом критическом пересмотре.

167. Япония принимала и будет впредь принимать активное участие в работе Комитета 20-ти⁸, считая, что для нормального развития международной экономики необходима устойчивая и стабильная международная валютная система. В этой связи Япония считает, что для реформы международной валютной системы необходимо должным образом учитывать интересы развивающихся стран. Надо будет рассмотреть вопрос об эффективном и ответственном участии развивающихся стран в этой системе после ее реформы.

168. Пока же в результате современного положения с энергией возникло несколько проблем, связанных с международной валютной системой и требующих нового и безотлагательного рассмотрения. Ожидается, что, если не будет принято никаких новых мер, повышение цен на сырую нефть приведет к накоплению международной ликвид-

⁸ Комитет по реформе международной валютной системы и связанные с этим вопросы.

ности в некоторых странах — производителей нефти и к нехватке ликвидности во многих странах, импортирующих нефть. Учитывая сложившуюся ситуацию, мы считаем, что страны — производители нефти должны, распоряжаясь своими активами иностранной валюты, проявлять определенную сдержанность и принимать во внимание финансовое положение во всем мире, а страны, импортирующие нефть, разрешая проблему нехватки ликвидности, должны, аналогичным образом, учитывать интересы других. По моему мнению, для нормального функционирования и стабильности международной валютно-финансовой системы стали необходимыми широкие консультации и сотрудничество между заинтересованными странами.

169. В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть, что мы понимаем важность и сложность проблем, связанных с ресурсами. Мы признаем, что необходимо принять немедленные меры, но в то же время мы должны прилагать постоянные усилия, с тем чтобы найти долгосрочные решения. Я считаю, что важные проблемы, которые возникнут на этой сессии, должны быть рассмотрены всесторонне и что к разрешению этих проблем необходимо привлечь все учреждения Организации Объединенных Наций. С этой целью я прошу эту специальную сессию обратить самое серьезное внимание на изложенные мною пять предложений об усилении функций Организации Объединенных Наций.

170. Мы должны признать, что живем в одном мире: следовательно, мы должны сотрудничать между собой в деле единого прогресса человечества, с тем чтобы жить, процветать и преодолеть различие между Севером и Югом, между странами, обладающими и не обладающими ресурсами, между странами с различными идеологиями и политическими системами. Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что для этого совершенно необходимы диалог и сотрудничество.

171. Г-н ХНЕУПЕК (Чехословакия): Г-н Председатель, разрешите прежде всего поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и пожелать вам успеха в вашей ответственной работе.

172. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики, выражая свое согласие с созывом специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, исходило из того, что вопросы сырья и развития должны обсуждаться всесторонне, на основе принципов равноправного, взаимовыгодного международного сотрудничества на самом широком форуме, каким является Организация Объединенных Наций, тем более что сейчас, в условиях разрядки международной напряженности, последовательное проведение в жизнь которой является основой внешней политики социалистических стран и в осуществление которой также вносят вклад ряд других государств, реалистически подходящих к решению международных проблем, были созданы предпо-

сылки для регулирования многих международных вопросов путем политических переговоров и заключения взаимоприемлемых соглашений.

173. Созданы также благоприятные условия для решения назревших международных экономических проблем и для развития экономического сотрудничества между государствами с различными социально-экономическими системами. Эти условия оказывают благоприятное влияние на развитие национальных экономик всех стран, включая, несомненно, и решение проблем сырья.

174. В свою очередь, новые обстоятельства создают благоприятные предпосылки для обеспечения прочного мира, укрепления международной безопасности и развития сотрудничества между всеми странами, предпосылки для того, чтобы разрядка международной напряженности стала необратимой, вопреки попыткам сил, противодействующих миру, которые не сложили оружия.

175. Чехословацкая Социалистическая Республика руководствовалась именно таким подходом к вопросу созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и намерена принять активное участие в ее работе, с тем чтобы внести максимальный вклад в решение важных проблем современных международных экономических отношений, а также в принятие справедливых решений по проблемам сырья и развития прежде всего в защиту интересов развивающихся стран.

176. Чехословацкая Социалистическая Республика готова внести свой вклад в реализацию мер, которые будут способствовать укреплению независимости и национального суверенитета народов Африки, Азии и Латинской Америки и содействовать их полному освобождению от экономического и политического господства империалистических, монополистических кругов. Чехословакия поддерживает справедливые требования развивающихся стран, которые являются выражением их усилий, направленных на экономическое, социальное и политическое развитие, которое может быть достигнуто только на основе завоевания подлинной независимости, на основе глубоких демократических и революционных преобразований. Поэтому мы также полностью признаем и поддерживаем настоящие требования об обеспечении справедливого и рационального использования ресурсов в интересах всех стран.

177. Мы также выступаем за равноправные, взаимовыгодные торговые экономические и научно-технические связи со всеми странами, и в особенности с развивающимися странами. Мы хотим содействовать обеспечению благоприятных условий для более полного использования выгод международного разделения труда во имя упрочения мира, социально-экономического прогресса и благосостояния всех стран и народов.

178. Положение, в котором находятся развивающиеся страны, является результатом длительной социальной и экономической эксплуатации коло-

ниальными державами, эксплуатации, которая лишь с большими трудностями изживается из истории политической и экономической сферы. Поэтому Чехословацкая Социалистическая Республика вместе с другими социалистическими странами, которые не несут политической и моральной ответственности за колониальное наследие прошлого, с самого начала проводит последовательную политику по оказанию эффективной помощи развивающимся странам в их стремлении преодолеть эти пагубные последствия.

179. Вместе с тем мы считаем, что следует разработать меры, направленные на решение проблем, с которыми сталкиваются большинство развивающихся стран, предпринимающих усилия, направленные на независимое развитие их национальных экономик, такие меры, которые должны обеспечить возможность этих стран принимать равноправное участие в использовании достижений научно-технического прогресса.

180. Объективно говоря, мы все еще являемся свидетелями того, что неблагоприятное экономическое развитие развивающихся стран является результатом их неравноправного положения в международном капиталистическом разделении труда и, более того, что различие в уровнях экономического развития развивающихся стран имеет тенденцию дальнейшего углубления. И хотя, по существу, наступил крах колониальной системы империализма, в результате которого на международной арене появился ряд новых независимых государств, процесс деколонизации в экономической области до сих пор не доведен до конца.

181. Экономическая отсталость развивающихся стран существует из-за политики неокOLONИализма, осуществляемой империалистическими государствами, которые используют свою политическую и экономическую власть для дальнейшей эксплуатации развивающихся стран.

182. Значительную роль в этом играют многонациональные корпорации, которые все еще держат в своих руках контроль над важными отраслями экономики развивающихся стран и своей деятельностью угрожают их национальному суверенитету.

183. Решение комплекса проблем сырья и развития нельзя отделить от одного из важнейших условий, если мы хотим, чтобы развитие международных экономических отношений проходило в соответствии с принципами, содержащимися в Уставе Организации Объединенных Наций. Таким условием является признание принципа равноправия в экономических отношениях между государствами и группами государств. Неделимой частью этого принципа делегация Чехословакии рассматривает отказ от экономической агрессии и применения экономического давления как угрозы в отношениях между государствами, что совершенно несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций.

184. Этот принцип, конечно, нужно понимать как принцип, согласно которому нельзя допустить перенесения экономических трудностей одних госу-

дарств или группировок на другие государства или группы стран. Уважение принципа равноправия в международных экономических отношениях является несовместимым с многочисленными проявлениями дискриминации, которые до сих пор имеют место как в отношениях между странами с различными общественными системами, так и между развитыми капиталистическими странами и развивающимися странами. Устранение этого положения и полное проведение в жизнь принципа равноправия должно стать главной задачей всех соответствующих экономических органов системы Организации Объединенных Наций, включая Экономический и Социальный Совет, которые несут ответственность за осуществление задач международного экономического сотрудничества в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой связи мы также поддерживаем идею разработки и принятия Хартии экономических прав и обязанностей государств.

185. Важным вкладом в дело решения проблем развития, несомненно, явилось бы осуществление решения Организации Объединенных Наций, принятого по инициативе делегации Советского Союза, о сокращении военных бюджетов постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и использовании части сэкономленных таким образом средств на цели предоставления помощи развивающимся странам [резолюция 3093 А (XXVIII)]. Проведение в жизнь этого предложения означало бы высвобождение значительных экономических ресурсов, которые, несомненно, облегчили бы решение существующих экономических проблем в развивающихся странах. Мы поддерживаем резолюцию Организации Объединенных Наций по этому вопросу также и потому, что осуществление ее положений на практике неизбежно привело бы к дальнейшему значительному оздоровлению международного климата в духе взаимопонимания, поскольку процесс разрядки напряженности, получив новый импульс, распространился бы практически на весь мир. Это означало бы дальнейший шаг вперед на пути реализации усилий, которые направлены на то, чтобы мир избавился от войн, чтобы отношения в нем строились на принципах равноправия и сотрудничества.

186. Чехословацкая делегация по-прежнему придерживается мнения, которое мы неоднократно излагали, о том, что международные соглашения по сырью представляют собой важную форму стабилизации рынков сырья. Правительство Чехословакии готово принять участие в переговорах об эффективных в экономическом отношении соглашениях, включая переговоры в рамках компетентных многосторонних органов Организации Объединенных Наций, и прежде всего ЮНКТАД. Эти переговоры не должны были бы подвергаться влиянию конъюнктурных колебаний, а наоборот, они должны были бы стать интегральной, составной частью долговременных и комплексных усилий, направленных на решение принципиальных вопросов доступа к рынкам сырья и создания механизма стабилизации мировых цен на сырье.

187. Социалистические страны — члены Совета Экономической Взаимопомощи (СЭВ), двадцать пятую годовщину основания которого мы празднуем в эти дни, решили и успешно решают в этой организации многие из упомянутых проблем. Речь идет прежде всего о преодолении различий в уровне экономического развития между государствами — членами этой Организации, что является одной из закономерностей развития мировой социалистической системы. О том, что эта система якобы не существует, видимо, может говорить только тот, кто совершенно утратил способность объективно оценивать обстановку в мире, или тот, кто преднамеренно не хочет видеть возрастающее позитивное влияние мировой социалистической системы на международное развитие в интересах сил прогресса и мира. Такой подход, так же как и инсинуации в отношении социалистических стран, включая демагогическое искажение фактов, в том числе и в отношении моей страны, как мы это слышали в выступлении одной делегации на вчерашнем заседании, противоречит целям и задачам, для осуществления которых созвана настоящая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

188. Государства — члены СЭВ в планомерном и долгосрочном порядке решают вопрос обеспечения сырьевыми и энергетическими ресурсами и их рационального использования в условиях полного осуществления принципа суверенного права каждой страны на свои природные богатства. Два года назад государства — члены СЭВ приняли Комплексную программу дальнейшего углубления и совершенствования сотрудничества и развития социалистической экономической интеграции. Эта программа включает в себя все области экономического и научно-технического сотрудничества. Она полностью принимает во внимание задачу дальнейшего углубления международного разделения труда и в международном масштабе создает возможность любому государству полностью или частично принять участие в этом сотрудничестве.

189. СЭВ предпринимает инициативные шаги для налаживания сотрудничества с другими странами или группами стран. Сотрудничество между государствами — членами этой организации достигло и достигает знаменательных успехов в области экономики, техники и в удовлетворении потребностей широких масс населения, в то время как экономика развитых капиталистических стран переживает период больших потрясений и нарастающих кризисных явлений.

190. Чехословакия как страна, которая уже традиционно должна импортировать почти все виды сырья, как раз благодаря этому сотрудничеству обеспечивает для себя решающую долю нужного сырья в странах — членах СЭВ, в частности в Советском Союзе. Ее экономика, таким образом, может развиваться бесперебойно, без кризисных явлений и динамично.

191. Дискуссия на специальной сессии Генеральной Ассамблеи и представленные документы ука-

зывают на широкую взаимосвязь вопросов, которые составляют предмет нашего обсуждения. Все свидетельствует о том, что решение следует искать на действительно многосторонней основе, то есть так, чтобы это решение отвечало законным интересам всех стран, без различия их социальных и экономических систем. Такой подход можно было бы обеспечить в том случае, если все государства-члены в своих международных торговых отношениях и в торговой политике руководствовались бы принципами, принятыми на первой сессии ЮНКТАД⁹. Чехословацкая делегация придерживается мнения, что в заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций должно содержаться обязательство такого характера.

192. Делегация Чехословацкой Социалистической Республики полностью поддерживает решимость развивающихся стран осуществить процесс деколонизации в экономической и социальной областях. В этой связи она поддерживает справедливые требования развивающихся стран, касающиеся их права на возмещение ущерба, нанесенного колониализмом и неоколониализмом. Естественно, что наибольшую ответственность за отсталость развивающихся стран несут те капиталистические государства, которые ее вызвали. Именно поэтому эти страны должны возместить материальный ущерб, нанесенный развивающимся странам продолжающейся эксплуатацией.

193. Делегация Чехословакии полностью разделяет требования развивающихся стран признать принцип суверенного права каждой страны использовать свои природные богатства для укрепления и мобилизации внутренних ресурсов в целях экономического развития. Выражением суверенного права каждого государства является также осуществление национализации в целях защиты своих природных ресурсов.

194. Чехословацкая делегация полностью поддерживает право каждой страны свободно выбирать себе политическую, экономическую систему без иностранного вмешательства и давления. Известно, что многонациональные корпорации являются не только главным препятствием тому, чтобы доходы от экспорта продуктов развивающихся стран получали те, кому они принадлежат, но они также представляют собой орудие тех государств, которые стремятся подчинить своему влиянию национальные интересы развивающихся стран.

195. Чехословакия всегда активно участвовала в деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на развитие международного экономического сотрудничества с развивающимися странами. В этой связи я хотел бы обратить внимание на совместные документы и заявления, представленные социалистическими странами в

⁹ См. *Документы Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*, том I. *Заключительный акт и доклад* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.V.11), часть третья, приложения A.I.1 и A.I.2.

различное время в Организацию Объединенных Наций, в которых также отражена и точка зрения Чехословакии. Практика международных экономических отношений и тенденций к экономическому развитию развивающихся стран полностью подтвердила правильность и актуальность принципов, содержащихся в этих документах. Если мы хотим, чтобы стремления развивающихся стран достигнуть более интенсивного экономического прогресса принесли положительные результаты, было бы полезно, чтобы сами развивающиеся страны принимали для этого необходимые экономические и политические меры. Я имею в виду в первую очередь создание жизненно важных отраслей народного хозяйства, установление национальных краткосрочных и долгосрочных планов, а также введение научных методов планирования: проведение радикальных социальных и экономических реформ, создание государственного и кооперативного секторов экономики и т. д.

196. В этой связи хотелось бы подчеркнуть необходимость принятия мер, направленных на подчинение частного сектора общенациональным интересам, а именно принятие эффективного законодательства, которое регулировало бы деятельность частного иностранного капитала, и ликвидация всех неравноправных экономических договоров, соглашений или обязательств, ограничивающих национальный суверенитет.

197. Известно, что чехословацкие экономические связи развиваются в соответствии с принципами нашей миролюбивой внешней политики при полном уважении суверенитета и равноправия, поддержке экономической независимости развивающихся стран.

198. Как и ряд выступавших, я полагаю, что необходимо принять решение в области международных экономических отношений, отвечающее этим принципам. В этом я вижу также главный смысл настоящей Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

199. Делегация Чехословацкой Социалистической Республики выражает уверенность, что эта сессия Генеральной Ассамблеи станет важным шагом вперед на пути к созданию справедливых международных экономических отношений и укрепления экономической независимости развивающихся стран.

200. Г-н ШАРП (Канада) (*говорит по-английски*): Я внимательно изучил выступления, прозвучавшие до настоящего времени в общих прениях. Я думаю, что дух этих выступлений может послужить для нас всех источником надежды: в них отражается готовность совместно работать, чтобы осуществить практически целесообразную перестройку, необходимую для удовлетворения экономических и политических требований современности. То обстоятельство, что мы уже на столь ранней стадии наших прений заслушали много конкретных идей и предложений столь широкого диапазона, может лишь облегчить наши

попытки достичь результатов, приемлемых для большинства. Именно в этом же самом духе я хотел бы детально рассмотреть канадский подход к этой специальной сессии.

201. Международная торговля и система платежей испытывают сейчас возрастающие трудности — трудности, происходящие из растущего спроса на невозобновляемые, а также возобновляемые сырьевые ресурсы земли. Нам со всей остротой дает о себе знать развивающийся кризис снабжения самым важным из всех товаров — продовольственным кризис.

202. Сложившаяся в связи с этим глобальная экономическая обстановка так или иначе затрагивает каждого из нас. И никто из нас, ни государство, ни индивид, не огражден и не может быть огражден от ее воздействия. Поэтому вполне естественно, что мы собрались здесь в центральном органе системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы обсудить наши общие проблемы и рассмотреть возможные пути их решения совместными усилиями с наибольшей эффективностью.

203. В настоящее время наибольшую озабоченность вызывают три аспекта мирового положения, причем все они связаны с сырьевыми материалами и развитием: продовольственная проблема для тех, кто испытывает наибольшую нужду в продовольствии, последствия высоких затрат на энергию и влияние инфляции на международную торговлю и систему платежей.

204. Канада, будучи крупным экспортером некоторых сырьевых материалов и импортером значительных объемов других материалов, подходит к рассмотрению этих вопросов, вполне отдавая себе отчет в том, что интересы импортеров и экспортеров тесно взаимосвязаны. Было бы серьезной ошибкой просто приравнивать интересы экспортеров и развивающихся стран или интересы импортеров и развитых стран. По существу, общность интересов экспортеров и импортеров, равно как развитых, так и развивающихся стран, в эффективной международной торговле и системе платежей может стать самым важным выводом наших дискуссий на этой сессии.

205. Подход Канады определяется ее собственным опытом. История Канады началась с экспорта сырьевых материалов. Именно это привлекало первых исследователей. Их привлекали наши меха, наша рыба, наша древесина и т. п. Эксплуатация наших природных ресурсов содействовала как росту, так и развитию нашей экономики. Но с годами структура нашей экономики стала более сложной, и среди прочего было достигнуто равновесие между эксплуатацией природных ресурсов и промышленным производством.

206. Многие факторы способствовали росту и развитию Канады. Разрешите мне упомянуть только четыре фактора: значительные иностранные капиталовложения, доступ к технике в основном через торговые каналы, выход наших товаров на рынки

и общее распределение доходов от добычи ресурсов между канадцами.

207. Важность этих факторов нашего развития привела к тому, что Канада стала страной, ориентирующейся на внешние экономические отношения, имеющей значительный удельный показатель экспорта на душу населения и находящейся в большой зависимости от зарубежной торговли. Это также убедило нас в том, что свободное в разумных пределах международное движение факторов производства, будь то капитал, сырье или машины, имеет важнейшее значение для процесса индустриализации и повышения жизненного уровня.

208. Наш опыт убедил нас также и в том, что нет простых ответов на проблемы развития, как нет простых формул, которые обеспечили бы равенство в отношениях между развитыми и развивающимися странами. Наш скептицизм относительно простых ответов подкрепляется исходом наших попыток сократить диспропорции между отдаленными друг от друга областями и примирить противоречивые интересы промышленных районов и районов добычи сырья внутри Канады. Я уверен, что все присутствующие здесь знают, что Канада — очень большая страна; действительно, согласно большинству определений, это почти континент. Так что мы сталкиваемся на нашей собственной земле с проблемами, которые стоят перед нами здесь в мировом масштабе. Мы считаем, что задача наша бесконечно сложна и требует применения самых многообразных методов для достижения результатов.

209. Однако я могу всех заверить, что Канада крайне заинтересована в стабильности рынков и в разумной системе цен на возобновляемые и невозобновляемые сырьевые материалы, включая продовольствие. Мы поддерживаем международные товарные соглашения, в которых были бы отражены интересы как экспортеров, так и импортеров. Мы одобряем создание механизма, который обеспечивал бы совместимость решений многонациональных корпораций с национальными интересами стран, в пределах которых они действуют. Мы поддерживаем право стран, импортирующих капиталы, определять условия принятия иностранных инвестиций. Мы в Канаде действуем именно так. Мы считаем, что страны, производящие сырьевые материалы, вполне законно заинтересованы в том, чтобы продавать свои природные ресурсы по более высоким ценам.

210. Короче говоря, Канада признает право обладающих ресурсами государств, одним из которых она является, распоряжаться своими природными ресурсами в интересах своего экономического развития и благосостояния своего народа.

211. Однако необходимо иметь в виду, что законные чаяния государств, обладающих ресурсами, могут быть удовлетворены только в рамках здоровой и динамичной мировой экономики. Миру, возможно, придется снизить темпы роста потребления определенных сырьевых материалов; но это

должно быть сделано согласованно, а не с помощью таких мер, которые могут привести к экономическим неурядицам, неоправданной безработице и падению доходов. Вот почему разумное гарантирование поставок потребителям является обратной стороной права производителей.

212. Неожиданные и произвольные действия, затрагивающие поступление товаров на рынок, могут серьезно повредить международному экономическому сотрудничеству. Все мы, будь то страны, производящие сырьевые материалы, или промышленные страны, будь то развитые или развивающиеся страны, или страны, сочетающие в себе и то и другое, обязаны пользоваться своими суверенными правами таким образом, чтобы это не противоречило интересам других стран и народов в поддержании благоприятного экономического положения.

213. Это становится тем более важным, когда миру предстоит проявить сдержанность в потреблении ограниченных невозобновляемых ресурсов. Представляется очень трудным, если вообще возможным, рациональное планирование сохранения мировых ресурсов в условиях неустойчивого экономического положения, при котором страны должны все время приспосабливаться к колебаниям мировых цен и предложению товаров.

214. Итак, я перехожу к трем неотложным проблемам, которые я назвал в самом начале: продовольствие, энергия и инфляция.

215. В конечном счете продовольствие является самым необходимым сырьевым материалом. Мы остро ощущаем это, поскольку мир находится в тяжелом положении, уже характеризующемся голодом и бедствиями. Всемирная продовольственная конференция, которая должна состояться в Риме в этом году, была запланирована в результате признания необходимости выработать конструктивные международные решения этой неотложнейшей проблемы. Мы придаем особое значение работе этой конференции, однако острота проблемы оправдывает уже сейчас высказывания по некоторым ее аспектам.

216. Канада на протяжении многих лет была крупным экспортером продовольствия и значительным участником международной продовольственной помощи. Мы и впредь будем оказывать продовольственную помощь на двусторонней основе и через международные организации, которые мы решительно поддерживаем. На прошлой неделе канадское правительство утвердило выделение дополнительных 100 миллионов долларов на удовлетворение неотложных нужд развивающихся стран, особенно в продовольствии и удобрениях. Однако мировая продовольственная проблема не может быть решена только странами-экспортерами. Она требует согласованных действий всех стран, которые могут внести свой вклад, и решительной поддержки существующих организаций. Канада приветствует взнос Саудовской Аравии в Мировую продовольственную программу. Такие взносы очень важны, если мы хотим встре-

тить во всеоружии кризис снабжения продовольствием в ряде стран.

217. Будем надеяться, что в этом году урожай будет хорошим. Но никогда более, если мы можем избежать этого, мы не должны допускать, чтобы угроза голода была столь близкой. Сейчас я не буду говорить о тех шагах, которые необходимо будет предпринять; это удобнее будет сделать Всемирной продовольственной конференции. Я же хотел бы в заключение сказать лишь следующее. Только при условии, что густонаселенные развивающиеся страны смогут достичь более высокой степени самообеспечения продовольствием, мы можем взирать на будущее с достаточно обоснованным спокойствием.

218. Теперь я перехожу к проблеме энергии.

219. Резкое повышение цен на нефть и изменения спроса и предложения имели чрезвычайные последствия во всем мире. Как и по другим сырьевым материалам, Канада подошла к этой проблеме одновременно как производитель и как потребитель, как импортер и как экспортер. Поскольку мы импортируем в Восточную Канаду столько же нефти, сколько экспортируем из Западной Канады, мы не получили в результате происшедших событий сколь-нибудь значительных выгод в нашем платежном балансе. Конечно, мы не были защищены от влияния роста цен на мировом рынке. Но в то же время, в отличие от многих стран, находящихся в менее выгодном положении, мы не понесли серьезных потерь.

220. В общем, Канада благоприятно относится к идее установления упорядоченной системы мировой торговли нефтью, которая обеспечила бы разумный уровень стабильных цен. Такая система учла бы расходы, связанные с освоением новых известных и неизвестных источников энергии для удовлетворения растущего спроса. Цены должны приносить достаточную прибыль производителям, не обременяя чрезмерно потребителей. В моей стране две недели назад состоялась федерально-провинциальная конференция, на которой премьер-министры провинций, составляющих Канадскую федерацию, встретились с премьер-министром Канады и выработали разумное соглашение о ценах на нефть и нефтепродукты. Как я уже говорил вам, мы в Канаде имеем некоторый опыт решения проблем, которые мы все сейчас стараемся преодолеть в мировом масштабе.

221. Конечно, проблема энергии не ограничивается лишь проблемой нефти. Она затрагивает и другие источники энергии и технику, необходимую для их эксплуатации. Я понимаю, что эта сессия созвана не для того, чтобы заниматься преимущественно энергетическими ресурсами. Однако они имеют такое большое значение для вопросов, стоящих на нашей повестке дня, что я хотел бы подчеркнуть необходимость организации конструктивного диалога по энергетическим и связанным с энергией проблемам во всех случаях, когда это уместно. Особенно необходим такой диалог между основными потребителями и основ-

ными экспортерами, чьи решения имеют огромное значение для всего мира в целом, и особенно для развивающихся стран, бедных энергетическими ресурсами. Канада со своей стороны охотно разрабатывает процедуру консультаций между импортерами и экспортерами урана, одним из основных экспортеров которого мы являемся.

222. Если положение с энергией и оказывает малое прямое влияние на платежный баланс Канады, то мы, подобно другим странам, не можем надеяться избежать инфляционных последствий растущих цен в обстановке, когда инфляция уже является серьезной международной проблемой. За последние месяцы условия торговли заметно изменились в пользу производителей основных сырьевых товаров, поскольку цены на минеральное сырье и сельскохозяйственные продукты поднялись до беспрецедентных уровней. Но мы все являемся потребителями и сырьевых материалов, и промышленных товаров, и мировая инфляция действует на нас наиболее сильно именно как на потребителей. Я не вижу легкого решения этой проблемы.

223. Правительства могут помочь, если они будут проводить соответственную политику. Однако современные цены на энергию потребуют перестройки международных рынков, на что неизбежно потребуются определенное время. И каждая страна, приспособившая свою экономику к изменившемуся положению, столкнется с серьезными трудностями.

224. Чтобы преодолеть это положение, необходимы следующие неотложные меры международного масштаба: либерализация торговых соглашений, увеличение помощи на цели развития и систематическая и постепенная перестройка валютной системы в рамках МВФ, с тем чтобы подчинить образование международной ликвидности согласованному порядку.

225. Перед лицом этих неотложных первоочередных задач Канада пересмотрела свои собственные обязательства. Канадское правительство намеревается с санкции парламента предпринять некоторые шаги, с тем чтобы облегчить положение развивающихся стран, которые пострадали более всего.

226. Мы приступим к выплате нашего взноса в размере 276 млн. долларов в четвертый план Международной ассоциации развития (МАР).

227. Если будет необходимость, мы разрешим авансовое обязательство по нашим первым двум платежам в МАР.

228. Как я уже говорил, на прошлой неделе канадское правительство утвердило выделение дополнительных 100 млн. долларов сверх первоначально намеченной программы для удовлетворения неотложных нужд развивающихся стран, особенно по продовольствию и удобрениям. Ожидается, что в текущем году расходы Канады на помощь в целях развития достигнут 733 млн. долларов против 571 млн. долларов в прошлом году.

229. Мы также пересматриваем всю нашу программу, чтобы обеспечить направление нашей помощи и развитие тем, кто в наибольшей степени в ней нуждается, и именно в те секторы, где она требуется безотлагательно. Немедленные меры будут включать помощь, направленную на поддержку платежного баланса, посредством быстрой выплаты субсидий и предоставления займов на благоприятных условиях для закупки товаров первой необходимости. Меры, носящие более долгосрочный характер, будут включать помощь, направленную на разработку источников энергии. Такие изменения в программах помощи на цели развития представляют определенные трудности, но, по нашему мнению, они необходимы.

230. В этих условиях правительство Канады считает, что все страны, располагающие достаточными ресурсами, должны детально рассмотреть свое собственное положение и принять меры, направленные на улучшение трудного положения тех стран, по которым нынешнее положение с энергией ударило сильнее всего. Имеются обнадеживающие признаки того, что страны, которые больше всех выиграли от повышения цен на нефть, примут конкретные меры по предоставлению помощи на концессионных условиях.

231. Необходимы новые усилия на основе международного сотрудничества с полным использованием уже учрежденных и признанных международных институтов, имеющих опыт и знания в деле помощи развитию. Программа развития Организации Объединенных Наций, Международный банк реконструкции и развития, Международная продовольственная программа и региональные банки развития — вот те центры технического опыта, которым может воспользоваться в настоящее время международное сообщество. Обладая такими возможностями, эти органы предоставляют готовые средства обеспечения срочных и эффективных мер.

232. Некоторые из этих институтов уже начали приспособлять свою деятельность к новой ситуации. Есть все основания полагать, что они продолжат этот процесс адаптации и выработают пересмотренную политику и критерии, новые методы и типы программ, приспособленных к современным условиям.

233. Наконец, канадское правительство приняло решение ввести в действие с 1 июля 1974 года свою систему общих тарифных преференций для развивающихся стран. Мой коллега, министр финансов в Оттаве подробно разъяснит наш подход к этому вопросу.

234. Таковы некоторые меры, которые принимает Канада, чтобы помочь решению проблем, находящихся на рассмотрении этой специальной сессии. Но, на мой взгляд, ни одна из этих мер не является столь важной, как наше намерение сотрудничать в полной мере с другими странами: сотрудничать в деле необходимого урегулирования международной торговли и системы платежей; сотрудничать в вопросах торговли основными то-

варами; сотрудничать в ослаблении торговых барьеров; сотрудничать в поддержку существующих институтов помощи для целей развития. Уже имеются хорошо налаженные механизмы международного сотрудничества. Будем их использовать.

235. Без непосредственных консультаций в соответствующих органах мало надежды на сохранение эффективной сети международных экономических отношений. Разброд и длительная конфронтация могут на короткое время принести выгоды некоторым странам, но в конечном счете последствия этого будут разорительными и опасными для всех стран.

236. Методы международного сотрудничества требуют непрерывных уточнений, как больших, так и малых, для того чтобы отразить существующие тенденции и реальности. Мы можем ожидать, что многосторонние консультации приведут к перестройке и изменению международных экономических отношений. Я имею в виду, в частности, текущие валютные переговоры и многосторонние торговые переговоры, длительные дискуссии и консультации по отдельным видам товаров и товарным соглашениям, развитие международного кодекса поведения в различных сферах экономических отношений, создание особых механизмов для удовлетворения срочных нужд, наподобие предложенной специальной службы в МВФ, Главного директора которого мы попросим изучить этот вопрос о предложении, и развитие новых методов контроля над ресурсами, включая политику их сохранения. Мы явно переживаем сейчас переходный период, который во многих отношениях имеет беспрецедентные масштабы.

237. Эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи является важным шагом вперед в этом процессе. Я приветствую эту возможность улучшить наше взаимопонимание по проблемам, стоящим перед нами. В отношении проблем сырьевых материалов и развития канадская делегация будет придерживаться позитивного и, я надеюсь, реалистического подхода. Добиваясь реализации своей точки зрения и своих предложений, она будет стремиться полностью учитывать интересы других. Она будет руководствоваться убеждением в том, что мы все заинтересованы в здоровой и жизнеспособной мировой экономике.

238. Г-н МВААНГА (Замбия) (*говорит по-английски*): Я беру слово, чтобы присоединиться к другим более видным ораторам, которые воздали заслуженную дань признательности председателю Революционного совета Алжира Хуари Бумедьену, официально предложившему Генеральной Ассамблее от имени неприсоединившихся стран созвать специальную сессию исключительно для рассмотрения крайне важного вопроса о сырьевых материалах и развитии.

239. Мы полагаем, что эта сессия, несмотря на ограниченное время, имеющееся в ее распоряжении, сможет в основном сформулировать большее понимание возможностей и проблем современного

международного сообщества, и в особенности возможных преимуществ, которые сулит более рациональный, здоровый и справедливый экономический порядок.

240. На протяжении последних трех десятилетий объективный анализ международного экономического порядка с особой остротой вскрывал глубокие несоответствия и неравенство в отношениях между государствами, особенно между развитыми и развивающимися странами. Право контроля и влияния на принятие как важных, так и второстепенных решений, которые могут затрагивать благосостояние всего международного сообщества, по-прежнему принадлежит развитым странам. Вследствие этого возможность развивающихся стран самим определять свою судьбу резко ограничена.

241. Поэтому неудивительно, что 30 лет пренебрежения и несправедливости породили у развивающихся стран нарастающее чувство безнадежности перед лицом разочарований, которые год за годом постигают их в таких областях, как торговля и получение помощи, передача необходимой технологии и технического опыта, долговые и валютные проблемы, которые все диалектически взаимосвязаны. Мы не должны допустить продолжения такой тенденции.

242. Взаимозависимость между государствами становится все более очевидной. Вполне понятно, что перспективы все более активного участия в процессе принятия решений по международным проблемам волнуют развивающиеся страны. Они требуют своего права оказывать влияние на те факторы, которые затрагивают их повседневную жизнь, и контролировать их. Как и развитые страны, они также стремятся контролировать разработку и использование своих собственных природных ресурсов, чтобы свести до минимума свою независимость от иностранных влияний. Эти требования развивающихся стран направлены на содействие своему экономическому прогрессу и прогрессу международного сообщества в целом. Вот почему необходимы новые и улучшенные нормы, регулирующие справедливое распределение товаров и услуг между странами. Я полагаю, что это является обязательным условием мирного развития и процветания всех членов международного сообщества.

243. Я не собираюсь на этой стадии наших прений обременять членов Ассамблеи фактами и деталями, касающимися рассматриваемых нами вопросов, с которыми они прекрасно знакомы. Однако позвольте мне кратко остановиться на некоторых основных проблемах, которыми должна будет заняться эта сессия.

244. У развивающихся стран нет контроля над механизмом установления цен на свои экспортные товары. У них нет контроля над ценами на промышленные товары, импортируемые из развитых стран. Кроме того, они сталкиваются с тарифными и нетарифными барьерами при экспорте своих промышленных товаров на рынки развитых стран. В свете этих недостатков развивающиеся

страны продолжают испытывать трудности от колебаний цен на свои основные экспортные товары. Вследствие чрезмерной зависимости этих стран от поступлений от экспорта своих основных товаров, изменение соотношения цен на их импорт и экспорт ставит под угрозу их усилия, направленные на развитие. В результате этого зависимость развивающихся стран от торговли является источником непрестанной неудовлетворенности и обид, особенно в тех случаях, когда их доходы от торговли превышают ценность того, что они получают в виде помощи, инвестиций и дополнительной ликвидности по действующим ценам.

245. Проблемы, касающиеся торговли, усложнены международной валютной нестабильностью. Основные валюты, в которых большинство развивающихся стран держит свои резервы, претерпели неблагоприятные изменения. Кроме того, инфляционные тенденции и проблемы платежного баланса в развивающихся странах оказали вредное воздействие на выполнение ими своих задач по развитию.

246. Мы думаем, что мир стоит на перекрестке на пути к новой эре экономических отношений между развитыми и развивающимися странами. На протяжении многих лет развивающиеся страны мира были беззащитны и наблюдали, как развитые страны грабят их и захватывают их сырьевые материалы и природные ресурсы. Их неоднократные призывы к справедливости в международных торговых отношениях почти всегда наталкивались на упрямое и высокомерное безразличие. Сейчас впервые развивающиеся страны могут и способны утвердить свое суверенное право на эксплуатацию своих собственных природных ресурсов, получить справедливую долю доходов от этой эксплуатации и тем самым способствовать установлению новой структуры экономических отношений, которая поможет сузить разрыв между развитыми странами и «третьим миром», который в противном случае продолжал бы расширяться.

247. Важность сырьевых материалов для экономического развития экспортирующих стран, которые составляют большинство развивающихся стран, нельзя переоценить. Например, моя страна, Замбия, получает 90 процентов своих доходов от экспорта за счет одного товара — меди. Другие развивающиеся страны находятся в таком же незавидном положении.

248. Именно по этой причине Замбия приветствовала решение членов ОПЕК привлечь внимание всего мира к законной реальной стоимости их сырьевых материалов. Мы будем и впредь поддерживать от всего сердца любые меры, направленные на то, чтобы напомнить миру, что эксплуатация сырьевых материалов должна справедливо и равно приносить выгоду как поставщикам, так и потребителям.

249. Однако нельзя отрицать тот факт, что нефтяной кризис оказал, пусть и не намеренное, от-

рицательное воздействие на экономику большинства развивающихся стран. Например, по ориентировочным подсчетам, в развивающихся странах расходы на импорт нефти в 1974 году возрастут примерно на 10 млрд. долларов. Что касается моей страны — Замбии, то при условии, что потребление остается на уровне прошлого года, расходы на нефть в 1974 году будут равны 156,4 млн. долларов против 37,4 млн. в 1973 году, то есть невиданно более чем на 400 процентов. Такое возрастание расходов, по меньшей мере, причиняет ущерб нашей стране и всем развивающимся странам, которые не имеют своей нефти.

250. Другая проблема для развивающихся стран состоит в том, что повышение цен на нефть, судя по всему, влечет за собой повышение цен на промышленные товары, импортируемые из промышленно развитых стран. Между тем, если развивающиеся страны намерены продолжать осуществление программ, пусть даже очень скромных, индустриализации своих стран, они не могут не импортировать средства производства и машины.

251. Сказанное мной ставит безотлагательную и насущную проблему — проблему бремени, которая ляжет, а по существу уже легла, на экономику стран «третьего мира» в результате резкого и неожиданного повышения цен. Очевидно, что более высокие цены ограничат потребление, что, в свою очередь, должно задержать развитие и расширение производства. Кроме того, перед странами «третьего мира» стоят проблемы платежного баланса, уже обостренные задолженностью иностранным кредиторам, которые сейчас спешат скорее получить обратно свои деньги. Это бремя должно быть облегчено. В дополнение к собственным усилиям развивающиеся страны должны получать режим преференций, чтобы они смогли пережить экономический застой.

252. Я предлагаю, чтобы на этой сессии в порядке изыскания способов и средств ослабления влияния возросших цен на нефть на развивающиеся страны были рассмотрены следующие предложения. Во-первых, должно быть в принципе достигнуто согласие стран — производителей нефти, что они с помощью различных средств, включая предоставление займов на льготных условиях для покупки нефти, окажут существенную помощь странам «третьего мира», потребляющим нефть, в оплате импорта нефти. Во-вторых, страны — производители нефти должны выделить определенную часть своих нефтяных ресурсов или денежных средств для содействия экономическому развитию стран «третьего мира». В-третьих, наши братья из ОПЕК должны использовать свою растущую финансовую мощь для поддержки развивающихся стран в их переговорах с развитыми странами о выработке основ нового и справедливого мирового порядка в международной торговле и валютных делах. Масштаб, рамки применения и процедура осуществления этих предложений могут быть выработаны на мно-

госторонней основе странами — производителями и потребителями нефти.

253. Отрадно отметить, что некоторые страны уже проявили готовность обсудить на многосторонней основе вопросы, касающиеся торговой и валютной реформы, продовольствия, народонаселения, передачи необходимой технологии и воздействия энергетического кризиса, особенно на развивающиеся страны. Мы приветствуем эту тенденцию. Она является признаком общей решимости урегулировать проблемы в духе конструктивного сотрудничества, а не в атмосфере разногласий, замешательства и конфронтации. Кроме того, она подтверждает факт наличия международных экономических связей и взаимозависимости между государствами. Наконец, она предоставляет исключительную возможность международному сообществу преодолеть существующие диспропорции между развитыми и развивающимися странами.

254. Как всем хорошо известно, моя страна вместе с тремя другими странами — крупнейшими экспортерами меди учредила несколько лет назад Межправительственный совет стран — экспортеров меди (КИПЕК). Благородные цели нашей организации можно и сегодня приводить в качестве истинного выражения глубоких устремлений наших стран. Мы признаем исключительно важное значение меди для нашей экономики. Мы осознаем необходимость поддерживать стабильные и справедливые как для производителей, так и для потребителей цены и в военное, и в мирное время.

255. Наши основные цели заключаются в увеличении средств от экспорта меди для использования их в целях нашего экономического и социального развития, с учетом интересов потребителей.

256. Однако мы не можем не отметить, что нашим странам были навязаны извне несправедливые, заниженные цены, особенно во время второй мировой войны и сразу же после ее окончания, вплоть до 70-х годов. Недавно повышенные цены на медь, если перевести их в реальные и устойчивые единицы измерения, поднялись лишь до уровней, существовавших ранее в течение многих лет, и не покрывают огромные потери наших стран в промежуточный период.

257. Именно памятуя об этом мрачном прошлом, страны — члены КИПЕК, как и другие в равной степени затронутые страны, полны решимости сохранить и закрепить недавнее повышение средних цен. Хотя и верно то, что это повышение явилось результатом действия внешних сил, в частности стремительно растущей инфляции и спекуляции в промышленно развитых странах, члены КИПЕК сделают все возможное, с тем чтобы уменьшить влияние этих неконтролируемых факторов на цену на медь, а отнюдь не с агрессивной целью в отношении стран-потребителей, чье экономическое благосостояние имеет очень большое значение для стран — экспортеров минерального сырья, а лишь для того, чтобы получать на нужды своего

развития плоды своих трудов и компенсацию за предоставление миру своих невозобновляемых ресурсов.

258. Возможно, одна из самых насущных задач, стоящих перед странами всего мира, заключается в том, чтобы научиться делить ответственность и могущество для обеспечения мира во всем мире и более высокого уровня благосостояния для всех. Это разделение ответственности между всеми государствами, большими и малыми, богатыми и бедными, должно быть признано в качестве действительного мерила взаимозависимости и творческой государственной мудрости.

259. Мы искренне надеемся, что эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи будет стремиться выявить причины этих проблем и выработает соответствующие средства устранения диспропорций в международной торговле и валютных отношениях. Для того чтобы мы смогли вскрыть коренные причины, крайне необходимо учредить надлежащий эффективный аппарат для изучения этих проблем. Этот аппарат должен дать возможность каждому суверенному государству ясно, подробно и открыто сказать о своих запросах и нуждах.

260. Что касается сырьевых материалов, то вопрос о стабилизации цен на сырье необходимо рассмотреть в первую очередь. Если этот вопрос можно будет согласовать между развитыми странами-потребителями и развивающимися странами-поставщиками, то это ознаменует собой важный шаг на пути к стабилизации доходов развивающихся стран, что, в свою очередь, позволит им выработать свою стратегию развития в пределах осуществимой и разумной точности. Без учреждения эффективного аппарата для переговоров решения этой сессии вряд ли будут полностью осуществлены.

261. Утверждать, что стоящие перед нами вопросы не сопряжены со сложностями, было бы ошибочно и нереалистично, но я считаю, что в своей деятельности мы должны руководствоваться бескорыстностью, объективностью и реализмом. Развитые страны этого мира должны знать, что выполнение их народами своего человеческого предназначения не может быть нерешенным, пока их отношение к менее счастливым странам мира по-прежнему характеризуется несправедливостью и эксплуатацией. Необходимо понять, что только на основе общего сотрудничества и взаимопомощи страны мира смогут построить более организованное и устойчивое будущее. Мы, страны «третьего мира», стремимся сохранить нашу истинную независимость, не вредя правам других, и в то же время готовы сотрудничать с другими странами мира в разрешении основных спорных проблем, которые угрожают самому существованию народов. Замбия считает, что без реальной политической готовности выполнять все решения, какие будут приняты, наша сессия может вполне оказаться бесплодным мероприятием.

262. Поэтому я призываю мобилизовать все доступные нам средства, чтобы обеспечить такую по-

литическую готовность. Поставим перед собой одну цель — создание и упрочение более процветающего международного сообщества.

263. Таковы стоящие перед нами проблемы, и выбор предстоит сделать нам. Мы можем признать необходимость работать совместно, чтобы достичь справедливого распределения благ от эксплуатации наших ресурсов и не допустить крушения экономики целых народов. Мы можем добиться создания «четвертого мира», в котором были бы лучше обеспечены интересы «первого», «второго» и «третьего» миров.

264. И, напротив, мы можем продолжать идти своим путем, полностью пренебрегая интересами друг друга. Мы можем сохранить современный уклад эксплуатации развивающихся стран державами-метрополиями, которые обязаны своим богатством нашей дешевой рабочей силе, нашей доброжелательности и нашей неспособности понять, что мы имеем дело с экономическими колонизаторами, у которых нет совести в экономических вопросах и основная забота которых заключается в том, чтобы получать все больше и больше, не считаясь с нашим благополучием.

265. Мировые проблемы возникают не вследствие неспособности к анализу или недостатка людей, которые могут охарактеризовать наши общие трудности и выбор, стоящий перед нами; не вытекают они и из неспособности понять, какие решения нам нужны. Я могу лишь заключить, что мировые проблемы остаются там, где они и возникли, — в сфере политической воли. Мы все на протяжении многих лет твердим, что основной причиной кризиса «третьего мира» являются условия торговли. Мы многие годы повторяем, что для мира опасно, когда в нем существуют государства, находящиеся на противоположных концах экономической шкалы в результате несправедливого распределения богатств.

266. Поскольку мы вырабатываем новый экономический порядок, поскольку мы стараемся построить лучшее и более надежное будущее для наших стран и народов, поскольку мы вырабатываем лучшие условия экономических отношений между собой и с другими странами мира, то откажемся же от жестоких и презренных отношений прошлого, от методов, характеризовавшихся нажимом, грабежом, экономическим шантажом, жадностью, эгоизмом и безжалостно применявшихся метрополиями с различной долей успеха.

267. Моя делегация надеется и молится, чтобы эта историческая специальная сессия Генеральной Ассамблеи послужила толчком к новому и смелому начинанию — к построению нового социального и экономического порядка, который признает реальность нового мира, в котором мы живем, и откликнется на них. Это совершенно необходимо ради единства, солидарности и мира для всего человечества.

268. Г-н БЛАНКО (Уругвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, мне очень приятно, что

Генеральная Ассамблея приняла правильное решение, избрав вас в качестве руководителя нашей работы на своей шестой специальной сессии. Я имел честь участвовать в работе двадцать восьмой сессии, которая также проходила под вашим руководством и во время которой я смог с большим удовлетворением еще раз отметить ваши качества выдающегося представителя Эквадора и Латинской Америки, столь многим близкого моей родине — Уругваю.

269. Генеральная Ассамблея собралась на эту специальную сессию для изучения проблем сырья и развития.

270. В этой связи Уругвай хотел бы выразить свое удовлетворение по поводу инициативы Алжира, в результате которой этот вопрос был вынесен на Ассамблею. Оно, во-первых, вызвано тем, что, несомненно, всемирный характер поставленного вопроса соответствует избранному форуму. Этот выбор находится в соответствии с постоянной подержкой, которую моя страна оказывает Организации Объединенных Наций, что мы рассматриваем как главное условие процесса юридического упорядочения международных отношений. Трудности и ошибки, которые часто здесь отмечаются, в том числе и моей страной, — это еще одна причина для умножения усилий и превращения этой Организации в инструмент, с каждым днем становящийся все более эффективным в деле выполнения ее главной задачи. Во-вторых, мы удовлетворены широтой вопроса, который охватывает самые трудные проблемы международных экономических отношений. Только глобальный подход к нему, но в одних и тех же рамках, позволяет создать общее представление, которое гармонично охватывало бы процесс, характеризуемый многообразием присущих ему факторов.

271. Кроме того, речь идет о вопросе, который длительное время обсуждается Организацией Объединенных Наций, на различных форумах, в различных органах, с разных точек зрения. Сейчас пришло время найти окончательное решение нарисовать общую картину, которая позволила бы нам действовать. Речь идет о том, чтобы эффективно воплотить в жизнь проделанную большую теоретическую и политическую работу. Вполне логично, что здесь, на этом форуме, мы должны подвести итог этой работе и добиться ее конкретного воплощения в практических действиях.

272. Сегодня существует столько неотложных и масштабных проблем и нужд, что многие страны не могут более ждать.

273. Главным вопросом нашей сессии, как говорится в повестке дня, является сырье и развитие. Но строго говоря, он не ограничивается только буквальным смыслом этих слов. Его следует понимать, как это и было сделано в документах, распространенных Группой 77 развивающихся стран, и в выступлениях, во всей его полноте, появившейся в результате рассмотрения этого вопроса в политических и концептуальных рамках, в которые он входит и исключить из которых его

нельзя без ущерба его специальному смыслу и политическому значению. Более того, многообразные аспекты этого вопроса, скрытые в нем различные факторы могут обрести свое подлинное значение и масштабы только при глобальном подходе к нему.

274. Поэтому за конкретными пунктами повестки дня, за конкретными ее положениями стоит намерение глубоко обсудить единственную и важную проблему, подступом к которой и в то же время существенной частью которой является поставленный на рассмотрение вопрос. Речь идет о самой организации международной экономики в условиях взаимозависимого мира. Эта действительность, вне всякого сомнения, показывает, что больше не существует изолированных событий. Как этические нормы, так и материальные нужды указывают на глубокую связь экономических явлений и того непрочного равновесия, в котором они объединены. В сегодняшнем мире, как и в христианском учении, никто не может спастись в одиночку. Признать солидарность в качестве политической нормы и моральной потребности или признать ее необходимость в силу обстоятельств — это единственный наш выбор.

275. Этот вопрос, сформулированный подобным образом, не является новым в нашей работе. Моя страна вместе со многими другими представленными здесь странами всегда выступала за то, чтобы внедрить в международные экономические отношения принципы и нормы, которые упорядочивали бы столь широкое поле деятельности, придавали справедливо организованный характер присущим ему факторам и направляли его огромную энергию на улучшение жизни на земле.

276. Организация воплотила дух многих этих чаяний в Международной стратегии развития. На различных форумах этой Организации были также предприняты шаги для достижения аналогичных целей. Уругвай признает полезность этих действий, во многих из которых он участвовал, однако мы не можем считать полученные результаты удовлетворительными в смысле эффективности достижения желаемого международного порядка. Возможно, не было проявлено достаточно твердой политической воли; возможно, в заявлениях не хватало практического смысла; возможно, во многих начинаниях не было общего подхода, который позволил бы объединить их в единое, совместное действие.

277. Но сегодня драматические обстоятельства, в которых находятся международная и национальные экономики, возможно, могут стать побудительным мотивом для устранения препятствий, привести к практическим действиям на пути к новому экономическому порядку, стать катализатором процесса глубокой трансформации системы.

278. Международное сообщество полностью осознает необходимость глубокого преобразования структуры мировой торговли, характеризовавшейся до сих пор неравенством выбора, который она предлагает развитым странам, с одной стороны,

и развивающимся — с другой. Мы также сознаем необходимость существенной реформы валютной системы, которая была создана в Бреттон-Вудсе и нормы которой, основывающиеся на жестком валютном паритете и свободном движении капиталов, были разрушены в результате девальвации международных резервных валют и спекулятивной волны, обрушившейся в последние годы на международные финансовые рынки.

279. Эта готовность создать новый порядок необходима для того, чтобы взаимозависимость государств в их международных экономических отношениях, признанная в качестве одного из наиболее важных явлений современной эпохи, развивалась на основе равенства и справедливости и стала прогрессивным, а не регрессивным фактором, позволяющим уменьшить и даже ликвидировать экономический разрыв, который все больше отделяет богатые страны от отсталых районов.

280. Однако это общее понимание и сами принципы, которые его отражают и которые единогласно принимались на многих международных форумах в рамках Организации Объединенных Наций, сегодня поколеблены новыми факторами и неотложными реальностями нынешнего дня, такими как нефтяной кризис и повышение цен на важнейшие виды промышленного сырья. Теперь даже сверхдержавы не могут, как раньше, определять свою судьбу, исходя только из своих собственных интересов; теперь уже линия, разделяющая сильных и слабых, не представляет собой непреодолимой границы; теперь уже экономическое и политическое могущество не является исключительной привилегией немногих, поскольку в сообществе государств, как и в отдельном государстве, богатство и могущество часто меняются местами, вызывая к жизни новые силы, которые ведут к глубоким преобразованиям.

281. Эта специальная сессия всемирной Организации была созвана для того, чтобы встретить этот вызов, который имеет глубокие экономические корни и который в конце концов ведет к политической необходимости нахождения согласованных решений во всемирном масштабе.

282. Давайте примем этот вызов без всяких двусмысленностей и дадим ясный ответ на настоятельные требования человечества, частью которого мы являемся.

283. Наш исторический долг состоит в том, чтобы взять на себя полную ответственность и признать ее, где бы она ни существовала. Я думаю, что развитые страны внесут решающий вклад в необходимую перестройку, поскольку они обладают мощной и гибкой экономикой, позволяющей эффективно приспособляться к новым условиям. В равной степени я убежден в благожелательном отношении тех стран развивающегося мира, которые в силу сложившейся конъюнктуры смогли увеличить свои ресурсы и улучшить свои перспективы. Мне также известно, что другие страны, включая и мою страну, также внесут свой вклад в дело создания мира солидарности, несмотря на

неизбежные ограничения, которые возникают в результате временной неблагоприятной обстановки.

284. Нынешняя обстановка характеризуется изменением условий торговли сырьем: повышением цен на большую часть сырьевых товаров, застоем цен на другие виды сырья, большими трудностями со снабжением.

285. Это находит различное выражение в специфических условиях каждой страны.

286. Однако общим знаменателем этой сложной и разнообразной картины является решающая роль сырья в мировой экономике. Новым необычным фактором является то, что сырье в рамках международной экономики приобретает характер активно действующей силы. Оно не только стало независимым от других элементов, влиянию которых было традиционно подвержено, но и выступило сейчас на первый план, устанавливая основу нового равновесия.

287. Такое разнообразие обстановки в разных странах объясняет, почему это поразительное изменение традиционного порядка приводит к различным последствиям в национальных экономиках: для одних стран это сулит значительную выгоду, для других — ощутимые отрицательные результаты.

288. Так, например, моя страна несет огромное, невероятное бремя: являясь чистыми импортерами нефти, мы в этом году заплатим за то же самое количество нефти в два с половиной, три раза больше, чем в 1973 году; а на приобретение сырья и промышленных товаров, считая, что потребление находится на том же уровне, мы затратим в два с половиной раза больше валюты, чем на эти же цели в прошлом году, добавив, таким образом, к внутренним факторам, вызывающим инфляцию, еще и внешние; ощущается острая нехватка тех же сырьевых материалов для местной промышленности, что серьезно влияет на развитие промышленного производства и отрицательно сказывается на занятости в доходах различных групп населения. В то же самое время главные статьи нашего экспорта — мясо и шерсть — не только не получают выгоды от роста цен, но и испытывают, как отражение этого процесса, обычное снижение спроса на внешнем рынке.

289. Все это произошло именно тогда, когда в конце 1973 года появились обнадеживающие признаки общего подъема экономики, подтверждаемые различными факторами.

290. Я подробно остановился на этих фактах, касающихся моей страны, поскольку они отражают положение, которое характерно не только для Уругвая; более 20 государств, примерно одна шестая или одна пятая часть членов Ассамблеи, находится в таком же положении.

291. Таким образом, наряду с усилением роли, которую играло и будет играть сырье в новой международной экономике, существующее поло-

жение характеризуется также орицательным воздействием на экономику ряда стран. Однако две стороны проблемы требуют одного решения: необходимо решительно заняться вопросами организации международной экономики под воздействием, которое оказывает эта серьезная обстановка.

292. Таким образом, возможно, будет легче обеспечить принятие политических решений, которые так часто откладывались, и в конце концов превратить декларации и принципы, которые мы принимали, в конкретные дела.

293. Но сколь ясно, что оба упомянутых аспекта — решающая роль сырья и отрицательные последствия для экономики разных стран — требуют нового порядка, столь же несомненно также, что немедленные последствия для экономики многих развивающихся стран являются настолько серьезными, что было бы неразумно и невозможно ожидать окончательного прояснения этого обширного вопроса, с тем чтобы только тогда и исходя из этого удовлетворять их нужды. Поэтому потребуются неотложные, немедленные действия, без ущерба для того значительного опыта, который мы приобрели в результате этого кризиса и который должны учесть при создании постоянной структуры международной экономики.

294. Именно поэтому Уругвай, выдвигая свои предложения, считает необходимым, чтобы оба аспекта были должным образом отражены в выводах нынешней сессии Ассамблеи.

295. Что касается организации международной экономики, то усилия по ее перестройке должны касаться в основном области торговли и финансов. Прделанная работа и нынешний опыт позволяют нам в каждой из этих областей выделить определенные принципы и действия, принятие которых необходимо как ввиду нынешней чрезвычайной ситуации, так и для стабильности и прочности экономики.

296. В области торговли необходимо: усилить действие механизмов, предназначенных для облегчения доступа традиционных и новых товаров развивающихся стран, наиболее сильно пострадавших в результате кризиса, на рынки развитых стран; содействовать расширению рынка тех же самых товаров со стороны развивающихся стран, которые получили наибольшую прибыль в результате этого кризиса благодаря расширению своей покупательной способности, вызванной повышением цен на определенные товары; заключать товарные соглашения, которые по возможности обеспечили бы стабильность цен и регулярность поставок, с учетом приоритетов и системы регулирования положения в наиболее сильно пострадавших странах.

297. Эти меры должны осуществляться без ущерба многосторонним переговорам в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) путем немедленных действия международного сообщества с использованием всех доступных средств. Например, я считаю, что, по мере

того как будет продолжаться этот процесс, Генеральная Ассамблея должна предложить развитым и развивающимся странам, которые в данный момент имеют преимущества, немедленно использовать предлагаемые меры, не дожидаясь итоговых решений о пересмотре структуры международной торговли.

298. В отношении реформы международной валютной системы следует принимать во внимание два момента. Во-первых, нужно осуществлять реформу международной валютной системы, имея в виду в качестве одной из основных ее концепций необходимость передачи реальных ресурсов развивающимся странам, в частности, затронутым нынешним кризисом, но с помощью постоянного механизма. Этот механизм дал бы возможность решать проблемы платежного баланса, затрагивающего экономику развивающихся стран, особенно те, которые возникают в связи с финансированием необходимого импорта для поддержания высоких темпов роста; он помог бы добиться эффективного применения концепции создания дополнительных ресурсов для целей развития.

299. Комитет 20-ти должен ускорить свою работу, с тем чтобы воплотить в жизнь эти так давно ожидаемые реформы. Без должного финансового обеспечения выполнение задачи развития будет постоянно затрудняться и прогресс в области торговли, которого можно было бы достичь, будет всегда и везде сдерживаться этим фактором.

300. Во-вторых, кроме необходимости реформы валютной системы нынешнее положение характеризуется концентрацией ресурсов в результате установления новых цен на сырье. В то же время, как уже отмечалось, нужно помнить, что другая сторона того же самого процесса серьезно сказалась на положении более чем 20 развивающихся стран, которые являются чистыми импортерами нефти, необходимой для их промышленности сырья и продуктов питания.

301. Правильный и широкий подход к вопросам финансирования, несомненно, должен предусматривать использование этих новых ресурсов наряду с другими, поступающими от промышленно развитых стран в соответствии с уже имеющимися соглашениями, в целях компенсации в этот критический момент неравновесия платежного баланса многих развивающихся стран, которые не имеют достаточных валютных ресурсов и возможности получить дополнительные кредиты; в дальнейшем он должен обеспечить их использование на постоянной основе, с тем чтобы поддержать значительный и непрерывный приток финансовых ресурсов для целей развития.

302. Подходящим инструментом, по мнению моего правительства, было бы создание специального чрезвычайного фонда развития, который бы действовал на упомянутой мной основе. Я считаю, что Ассамблея могла бы рекомендовать странам, которые сделают взносы в этот фонд, договориться о формуле его создания, размере взносов и механизме распределения ресурсов.

303. Я указал на те меры, которые мое правительство считает весьма важными для эффективного пересмотра международных экономических отношений на справедливой и прочной основе, а также меры, которые должны быть срочно приняты, чтобы противостоять серьезным трудностям, переживаемым ныне развивающимися странами.

304. Однако разнообразие этих мер и обилие их областей их конкретного воплощения в жизнь, несомненно, потребовали бы создания координационного аппарата. Его цель заключалась бы в том, чтобы способствовать осуществлению этих мер и содействовать совместному и гармоничному прогрессу во всех областях на базе согласованных решений.

305. По моему мнению, Генеральная Ассамблея могла бы рассмотреть возможность создания такой системы координации, которая позволила бы объединить усилия различных международных организаций и сообщества наций, с тем чтобы противостоять нынешнему чрезвычайному положению.

306. Параллельно с этим, используя самую эффективную процедуру, следовало бы выделить наиболее критические ситуации, с тем чтобы принять необходимые чрезвычайные меры без ущерба тем общим мерам, которые могут быть согласованы.

307. Было бы уместно, кроме того, чтобы Генеральная Ассамблея рекомендовала всем органам мировой системы гибкую политику широкого использования существующего аппарата в целях помощи экономике стран, наиболее пострадавших во время нынешнего кризиса.

308. Короче говоря, мы предлагаем: предпринять в ГАТТ и МВФ быстрые и решительные шаги по

перестройке международной экономики на изложенных выше основах и учитывающих сегодняшнюю реальность как для разрешения кризиса, так и для содействия развитию; создать специальный чрезвычайный фонд развития; срочно использовать излишки ресурсов, возникающие в результате этой же ситуации, для придания большего динамизма торговле наиболее пострадавших стран; уже сейчас проводить через существующие механизмы политику, которая будет учитывать критическое положение многих стран; создать систему координации всех международных действий в этих областях; срочно выделить наиболее критические ситуации и предоставлять в этих случаях совместную помощь всей системе Организации Объединенных Наций.

309. Таковы идеи, которые Уругвай искренне и в конструктивном духе представляет в качестве своего вклада в нашу работу.

310. Серьезность и значительность этого момента представляет нам неожиданную возможность и настоятельно требует от нас превратить в жизненную реальность наши заявления, цели и планы. Сейчас, когда многие традиционные пути и методы претерпели глубокие изменения, открывается перспектива вступления на новые пути, о которых мы мечтаем и к которым мы стремимся.

311. Настало время действовать, и будем надеяться, что мужество, смелость и воображение помогут нам оставаться верными идеалам, которые мы провозглашаем.

312. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Благодарю министра иностранных дел Уругвая за его любезные слова.

Заседание закрывается в 19 час. 15 мин.